

LED SOLAR LIGHT/LED-SOLARSTRAHLER/ PROJECTEUR SOLAIRE À LED

(GB)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

PROJECTEUR SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

(PL)

REFLEKTOR SOLARNY LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

SOLÁRNÝ LED REFLEKTOR

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-PROJEKTØR MED SOLCELLER

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

NAPELEMES LED REFLEKTOR

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(DE) (AT) (BE)

LED-SOLARSTRAHLER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

BUITENLAMP OP ZONNE-ENERGIE

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SOLÁRNÍ LED REFLEKTOR

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

FOCO SOLAR LED

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

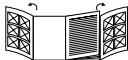
FARO LED A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(PT)

PROJETOR SOLAR LED

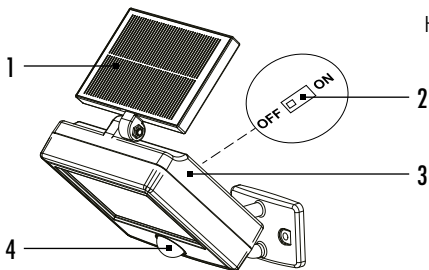
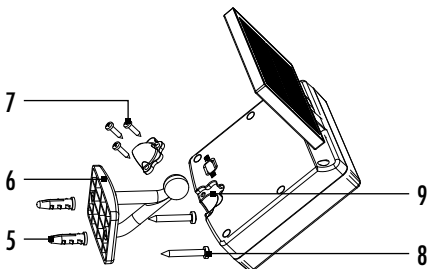
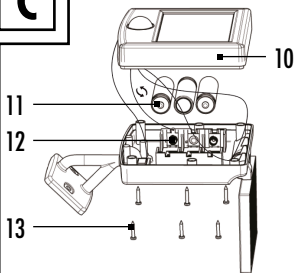
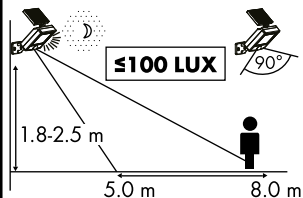
Indicações de montagem, utilização e segurança



GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	37
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	54
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	69
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	84
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	98
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	112
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	127
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	142
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	157
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	171

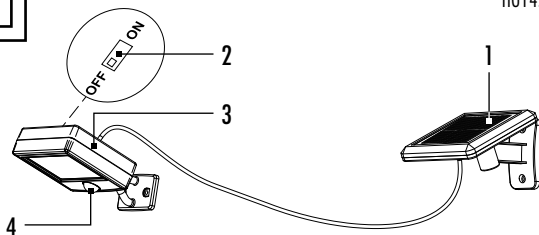
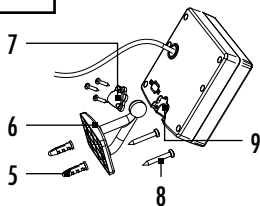
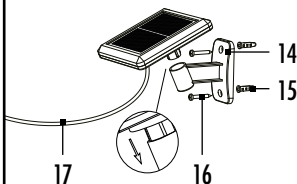
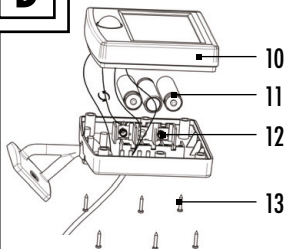
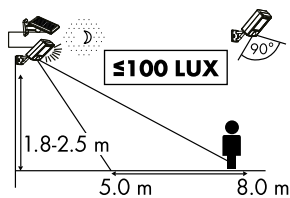
A

HG14511A

**B****C****D**

A

HG14511B

**B****C****D****E**

List of pictograms used	Page 6
Intended use	Page 7
Scope of delivery	Page 7
Parts list	Page 7
Technical data	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 9
Before use	Page 10
Charging the rechargeable batteries	Page 11
Removing/inserting rechargeable batteries	Page 11
Installation	Page 12
Start-up	Page 15
Use during winter-time	Page 15
Cleaning and care	Page 15
Disposal	Page 16
Warranty	Page 17
Warranty claim procedure	Page 18
Service	Page 19

List of pictograms used	
	Read instruction before use.
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar panel (1) is not influenced by any other source of light (e.g. yard or street lighting) as otherwise the product will not come on in twilight.
	The solar panel (1) needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Cardinal direction: Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east. Horizontal orientation: The horizontal orientation of the solar panel (1) depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30° to 40° is ideal.
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information
	Instructions for use

LED solar light

Intended use

- The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The product is not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED solar light, model HG14511A or HG14511B
- 1 Mounting bracket (for solar panel) (HG14511B only)
- 1 Solar panel (HG14511B only)
- 2 Dowels (mounting plate)
- 2 Screws (mounting plate)
- 2 Dowels (mounting bracket) (HG14511B only)
- 2 Screws (mounting bracket) (HG14511B only)
- 1 Assembly, operating and safety instructions

Parts list

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| (1) Solar panel | (8) Screw (mounting plate) |
| (2) ON/OFF switch | (9) Slot |
| (3) Spotlight | (10) Front cover |
| (4) Sensor | (11) Rechargeable batteries |
| (5) Dowel (mounting plate) | (12) Battery compartment |
| (6) Mounting plate | (13) Fixing screw (front cover) |
| (7) Ball joint cover | (14) Mounting bracket (HG14511B only) |

(15) Dowel (for mounting bracket)
(HG14511B only)

(16) Screw (for mounting bracket)
(HG14511B only)

(17) Connection cable (HG14511B only)

Technical data

Model number:	HG14511A / HG14511B
Power:	1.05 W
Operating voltage:	3.6 V ===
Rechargeable batteries:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1.2 V ===
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Motion sensor:	- Range: 5–8 m - Detection angle: 90 °



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with the delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).
- The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed (HG14511B only).
- To reduce the risk of strangulation, the flexible cable connected to the product shall be effectively fixed to the wall if it is within arm's reach (HG14511B only).



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/ rechargeable batteries from the product immediately.

Before use

Notes:

- Remove all packaging materials from the product.
- Remove the sticker from the solar panel (1).

Charging the rechargeable batteries

Notes:

- Charge the rechargeable batteries prior to use.
During summer, initial charging will take at least 1 day in constant sunlight.
- In constant sunlight (depending on the season), drained rechargeable batteries (11) may take 2 to 10 days to charge.
- The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable batteries (11) from overcharging.
- Set the ON/OFF switch (2) to the "ON" position.
- Replace the rechargeable batteries (11) if light output does not improve after charging (Fig. C: HG14511A or Fig. D: HG14511B).

Removing/inserting rechargeable batteries

Notes:

- The rechargeable batteries (11) are pre-installed.
- Use only rechargeable batteries (11) of the specified type (see "Technical data").

Removing the old rechargeable batteries

1. Set the ON/OFF switch (2) on the spotlight (3) to the "OFF" position.
2. Open the battery compartment (12) on the back side of the spotlight (3) by loosening the fixing screws (13) in a counter-clockwise direction to open the front cover (10) (Fig. C: HG14511A or Fig. D: HG14511B).
3. Remove the old rechargeable batteries (11).

Inserting the new rechargeable batteries

1. Insert the new rechargeable batteries (11) observing the correct polarity. The polarity is indicated in the battery compartment (12).

2. Close the battery compartment **(12)** with the front cover **(10)**.
3. Securing the front cover **(10)**: Turn the fixing screws **(13)** in a clockwise direction.

Installation

⚠ CAUTION! Risk of injury! Read the operating instructions for your drill.

⚠ CAUTION! Do not damage any electricity cables in the wall or ceiling.

Notes:

- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.
- Required tool: Electric drill
- When selecting the mounting location, pay attention to the following:
 - Ensure that the spotlight **(3)** illuminates the desired area. You can swivel the spotlight into the desired position.
 - Ensure the sensor **(4)** covers the desired area. The sensor has a maximum coverage range of 5 to 8 m, with a coverage angle of 90° (depending on the mounting height – a height from 1.8 to 2.5 m is ideal) (Fig. D: HG14511A or Fig. E: HG14511B).
 - Ensure the sensor **(4)** is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.
 - Ensure that the solar panel **(1)** is mounted in a place with direct sunlight.
 - Ensure that the solar panel **(1)** is not installed where there are strong temperature fluctuations, e.g. due to heating devices.
 - Ensure that the solar panel **(1)** is installed far away from unnatural light sources and in southern direction.
 - Ensure that the connection cable **(17)** of the solar panel **(1)** can reach the spotlight **(3)**. Max. distance between the solar panel and the spotlight is 2.5 m (HG14511B only).

- When selecting the mounting location for the solar panel (1), pay attention to the following:
 - The solar panel (1) needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Even partial shading of the solar panel during the day can have a significant influence on charging.
 - **Cardinal direction:** Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.
 - **Horizontal orientation:** The horizontal orientation of the solar panel (1) depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30° to 40° is ideal.

For HG14511A:

1. Carefully fold the solar panel (1) upwards.
2. Remove the mounting plate (6) from the spotlight (3) by loosening the screws of the ball joint cover (7) (Fig. B).
3. Use the holes of the mounting plate (6) intended for the screws (8) to mark the drill holes.
4. Drill the fixing holes (Ø 6 mm). Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
5. Insert the dowels (5) into the drill holes (Fig. B).
6. Attach the mounting plate (6) using the screws (8) (Fig. B).
7. Position the solar panel (1) towards the sun.
8. Place the spotlight (3) towards the mounting plate (6). Ensure that the ball joint of the mounting plate is correctly inserted into the slot (9) of the spotlight. Close the ball joint cover (7) by tightening the screws in clockwise direction (Fig. B).
9. Set the ON/OFF switch (2) on the spotlight (3) to the "ON" position (Fig. A).

10. The rechargeable batteries **(11)** will now charge when there is sufficient solar radiation.
11. Your product is now ready to use.

For HG14511B:

1. Remove the mounting plate **(6)** from the spotlight **(3)** by loosening the screws of the ball joint cover **(7)** (Fig. B).
2. Use the holes of the mounting plate **(6)** intended for the screws **(8)** to mark the drill holes.
3. Drill the fixing holes ($\varnothing$ 6 mm). Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
4. Insert the dowels **(5)** into the drill holes (Fig. B).
5. Attach the mounting plate **(6)** using the screws **(8)** provided (Fig. B).
6. Place the spotlight **(3)** towards the mounting plate **(6)**. Ensure that the ball joint of the mounting plate is correctly inserted into the slot **(9)** of the spotlight. Then, close the ball joint cover **(7)** by tighten the screws clockwise (Fig. B).
7. Use the holes in the mounting bracket **(14)** intended for the screws **(16)** to mark the drill holes ($\varnothing$ 6 mm).
8. Ensure that you can connect the spotlight **(3)** using the connection cable **(17)** to the solar panel **(1)**.
9. Drill the fixing holes. Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
10. Insert the dowels **(15)** into the drill holes (Fig. C).
11. Attach the mounting bracket **(14)** using the screws **(16)**.
12. Place the solar panel **(1)** into the mounting bracket **(14)** (Fig. C).
13. Position the solar panel **(1)** towards the sun.
14. Set the ON/OFF switch **(2)** on the spotlight **(3)** to the "ON" position (Fig. A).

15. The rechargeable batteries **(11)** will now charge when there is sufficient solar radiation.
16. Your product is now ready to use.

Start-up

- The sensor **(4)** is activated at an illumination level of <100 Lux.
- The spotlight **(3)** automatically switches on in darkness as soon as the sensor **(4)** detects motion.
- The light automatically switches off after 30 seconds if motion is no longer detected.
- If any motion is detected after it has been switched off, the light will automatically switch on again for 30 seconds.
- To switch off the spotlight **(3)**, set the ON/OFF switch **(2)** to the "OFF" position. The rechargeable batteries **(11)** are no longer charged.

Use during winter-time

- Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable batteries **(11)** may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease.
- Check that the solar panel **(1)** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.
- If necessary, remove ice or snow from the product.

Cleaning and care

- Do not use solvents, petrol, etc. for cleaning. Otherwise the light will be damaged.
- Check the sensor **(4)** and the solar panel **(1)** for dirt regularly. Remove dirt, if any, to guarantee flawless function of the product.
- During winter, keep the product free from snow and ice.

1. Set the ON/OFF switch **(2)** on the spotlight **(3)** to the "OFF" position.
2. Clean the light with a dry, lint-free cloth.
3. Set the ON/OFF switch **(2)** on the spotlight **(3)** to the "ON" position.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/ 20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable batteries are also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 540644_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 21
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 22
Lieferumfang	Seite 22
Teilebeschreibung	Seite 22
Technische Daten	Seite 23
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 23
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 24
Vor der Verwendung	Seite 26
Akkus aufladen.....	Seite 26
Akkus entnehmen/einsetzen	Seite 26
Montage	Seite 27
Inbetriebnahme	Seite 30
Verwendung im Winter	Seite 30
Reinigung und Pflege	Seite 31
Entsorgung	Seite 31
Garantie	Seite 34
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 35
Service.....	Seite 36

Legende der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.
	Das Produkt schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein und bei Rückkehr der normalen Lichtverhältnisse im Freien wieder aus. Achten Sie darauf, dass das Solar-Paneel (1) nicht von einer anderen Lichtquelle (z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung) beeinflusst wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschalten kann.
	Das Solar-Paneel (1) muss so direkt wie möglich dem Sonnenlicht ausgesetzt sein. Himmelsrichtung: Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichter Abweichung nach Westen als mit leichter Abweichung nach Osten. Horizontale Ausrichtung: Die horizontale Ausrichtung des Solar-Paneels (1) hängt von der geografischen Breite des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30° bis 40° ideal.
	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

LED-Solarstrahler

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zur Beleuchtung von Außenbereichen ohne Stromanschluss vorgesehen.
- Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Zwecke.
- Das Produkt ist nicht zur normalen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Lieferumfang

Überprüfen Sie sofort nach dem Auspacken, ob alle Teile vollständig sind und das Produkt in ordnungsgemäßem Zustand ist.

- 1 LED-Solarstrahler, Modell HG14511A oder HG14511B
- 1 Montagehalterung (für Solar-Paneel) (nur HG14511B)
- 1 Solar-Paneel (nur HG14511B)
- 2 Dübel (Montageplatte)
- 2 Schrauben (Montageplatte)
- 2 Dübel (Montagehalterung) (nur HG14511B)
- 2 Schrauben (Montagehalterung) (nur HG14511B)
- 1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| (1) Solar-Paneel | (7) Kugelgelenk-Abdeckung |
| (2) ON-/OFF-Schalter (ein/aus) | (8) Schraube (Montageplatte) |
| (3) Strahler | (9) Öffnung |
| (4) Sensor | (10) Vordere Abdeckung |
| (5) Dübel (Montageplatte) | (11) Akkus |
| (6) Montageplatte | (12) Akkufach |

(13) Befestigungsschraube
(vordere Abdeckung)

(14) Montagehalterung (nur HG14511B)

(15) Dübel (für die Montagehalterung)
(nur HG14511B)

(16) Schraube (für die Montagehalterung)
(nur HG14511B)

(17) Verbindungskabel (nur HG14511B)

Technische Daten

Modell-Nummer: HG14511A/HG14511B

Leistung: 1,05 W

Betriebsspannung: 3,6 V ===

Akkus: 3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===

IP-Schutzart: IP44 (spritzwasserfest)

Bewegungssensor:
- Reichweite: 5–8 m
- Erkennungswinkel: 90 °



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produktes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.
- Halten Sie Kinder aus dem Arbeitsbereich fern. Es sind viele Schrauben und andere Kleinteile im Lieferumfang enthalten. Diese können verschluckt oder eingeatmet und so zu einer Lebensgefahr werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle (Glühlampe, LED usw.).
- Betrachten Sie die LED nicht mit einem optischen Instrument (z.B. durch eine Lupe).
- Die flexible Anschlussleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Falls die Leitung beschädigt ist, muss diese Leuchte verschrottet werden (nur HG14511B).
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, muss die an dieses Produkt angeschlossene flexible Anschlussleitung effektiv an der Wand befestigt werden, wenn sich die Anschlussleitung in Reichweite des Arms befindet (nur HG14511B).



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Vor der Verwendung

Hinweise:

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Entfernen Sie den Aufkleber vom Solar-Paneel **(1)**.

Akkus aufladen

Hinweise:

- Laden Sie die Akkus vor der Verwendung auf.
Im Sommer ist für die erstmalige Ladung zumindest 1 Tag bei konstantem Sonnenlicht erforderlich.
- Bei konstantem Sonnenlicht (abhängig von der Jahreszeit) dauert der Ladevorgang der leeren Akkus **(11)** 2 bis 10 Tage.
- Der integrierte Laderegler des Produktes verhindert eine Überladung der Akkus **(11)**.
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** auf die Position „ON“.
- Ersetzen Sie die Akkus **(11)**, wenn sich die Lichtabgabe nach dem Ladevorgang nicht verbessert (Abb. C: HG14511A oder Abb. D: HG14511B).

Akkus entnehmen/einsetzen

Hinweise:

- Die Akkus **(11)** sind bereits eingesetzt.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus **(11)** des angegebenen Typs (siehe „Technische Daten“).

Alte Akkus entnehmen:

1. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** am Strahler **(3)** auf die Position „OFF“.
2. Öffnen Sie das Akkufach **(12)** an der Rückseite des Strahlers **(3)** indem Sie die Befestigungsschrauben **(13)** entgegen dem Uhrzeigersinn lösen um die vordere Abdeckung **(10)** zu entfernen (Abb. C: HG14511A oder Abb. D: HG14511B).
3. Entnehmen Sie die alten Akkus **(11)**.

Neue Akkus einsetzen:

1. Setzen Sie die neuen Akkus **(11)** entsprechend der korrekten Polarität ein. Die Polarität ist im Akkufach **(12)** angegeben.
2. Schließen Sie das Akkufach **(12)** mit der vorderen Abdeckung **(10)**.
3. Vordere Abdeckung **(10)** befestigen: Drehen Sie die Befestigungsschrauben **(13)** im Uhrzeigersinn.

Montage

⚠ ACHTUNG! Verletzungsrisiko! Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine.

⚠ ACHTUNG! Beschädigen Sie keine elektrischen Kabel in der Wand oder Decke.

Hinweise:

- Die im Lieferumfang enthaltenen Montagematerialien sind für normale Wände aus Beton oder Mauerwerk geeignet. Für andere Wandbaustoffe sind eventuell andere Befestigungsmaterialien erforderlich. Holen Sie bei Bedarf den Rat eines Spezialisten ein.
- Benötigtes Werkzeug: Elektrische Bohrmaschine
- Achten Sie bei der Wahl der Montageposition auf Folgendes:
 - Achten Sie darauf, dass der Strahler **(3)** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Strahler in die gewünschte Position schwenken.
 - Achten Sie darauf, dass der Sensor **(4)** den gewünschten Bereich abdeckt. Der Sensor hat eine maximale Abdeckungs-Reichweite von 5 bis 8m, mit einem Abdeckungs-Winkel von 90° (abhängig von der Montagehöhe – eine Höhe von 1,8 bis 2,5m ist ideal) (Abb. D: HG14511A oder Abb. E: HG14511B).
 - Achten Sie darauf, dass der Sensor **(4)** bei Nacht nicht von Straßenbeleuchtungen erhellt wird. Dies kann seine Funktion beeinträchtigen.
 - Achten Sie darauf, dass das Solar-Paneel **(1)** an einer Position mit direktem Sonnenlicht montiert ist.

- Installieren Sie das Solar-Paneel **(1)** nicht an Orten, an denen starke Temperaturschwankungen auftreten, z.B. aufgrund von Heizgeräten.
- Installieren Sie das Solar-Paneel **(1)** fernab von unnatürlichen Lichtquellen und nach Süden ausgerichtet.
- Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel **(17)** des Solar-Paneels **(1)** den Strahler **(3)** erreichen kann. Der maximale Abstand zwischen Solar-Paneel und Strahler beträgt 2,5 m (nur HG14511B).
- Achten Sie bei der Wahl der Montageposition für das Solar-Paneel **(1)** auf Folgendes:
 - Das Solar-Paneel **(1)** muss dem Sonnenlicht so direkt wie möglich ausgesetzt sein. Selbst ein Teilschatten auf dem Solar-Paneel während des Tages kann sich erheblich auf den Ladevorgang auswirken.
 - **Vorwiegende Richtung:** Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichter Abweichung nach Westen als mit leichter Abweichung nach Osten.
 - **Horizontale Ausrichtung:** Die horizontale Ausrichtung des Solar-Paneels **(1)** hängt von der geografischen Breite des Montagestandortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30° bis 40° ideal.

Für HG14511A:

1. Klappen Sie das Solar-Paneel **(1)** vorsichtig nach oben.
2. Entfernen Sie die Montageplatte **(6)** vom Strahler **(3)**, indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung **(7)** lösen (Abb. B).
3. Verwenden Sie die Löcher in der Montageplatte **(6)**, die für die Schrauben **(8)** vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
4. Bohren Sie die Befestigungslöcher (Ø 6mm). Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
5. Setzen Sie die Dübel **(5)** in die Bohrlöcher ein (Abb. B).

6. Befestigen Sie die Montageplatte **(6)** mit den Schrauben **(8)** (Abb. B).
7. Richten Sie das Solar-Paneel **(1)** zum Sonnenlicht aus.
8. Positionieren Sie den Strahler **(3)** in Richtung der Montageplatte **(6)**. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte korrekt in die Öffnung **(9)** des Strahlers ein. Schließen Sie die Kugelgelenk-Abdeckung **(7)**, indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
9. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** am Strahler **(3)** in die Position „ON“ (Abb. A).
10. Die Akkus **(11)** werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.
11. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

Für HG14511B:

1. Entfernen Sie die Montageplatte **(6)** vom Strahler **(3)**, indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung **(7)** lösen (Abb. B).
2. Verwenden Sie die Löcher in der Montageplatte **(6)**, die für die Schrauben **(8)** vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
3. Bohren Sie die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 6mm). Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
4. Setzen Sie die Dübel **(5)** in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
5. Befestigen Sie die Montageplatte **(6)** mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben **(8)** (Abb. B).
6. Positionieren Sie den Strahler **(3)** in Richtung der Montageplatte **(6)**. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte korrekt in der Öffnung **(9)** des Strahlers ein. Schließen Sie anschließend die Kugelgelenk-Abdeckung **(7)**, indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
7. Verwenden Sie die Löcher in der Montagehalterung **(14)**, die für die Schrauben **(16)** vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren ($\varnothing$ 6mm).

8. Achten Sie darauf, dass Sie den Strahler **(3)** über das Verbindungskabel **(17)** mit dem Solar-Paneel **(1)** verbinden können.
9. Bohren Sie die Befestigungslöcher. Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
10. Setzen Sie die Dübel **(15)** in die Bohrlöcher ein (Abb. C).
11. Befestigen Sie die Montagehalterung **(14)** mit den Schrauben **(16)**.
12. Positionieren Sie das Solar-Paneel **(1)** in der Montagehalterung **(14)** (Abb. C).
13. Richten Sie das Solar-Paneel **(1)** zum Sonnenlicht aus.
14. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** des Strahlers **(3)** auf die Position „ON“ (Abb. A).
15. Die Akkus **(11)** werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.
16. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

Inbetriebnahme

- Der Sensor **(4)** wird bei einer Beleuchtung von $<100\text{Lux}$ aktiviert.
- Der Strahler **(3)** schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, sobald der Sensor **(4)** eine Bewegung erkennt.
- Das Licht schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch wieder aus, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Wenn nach dem Ausschalten eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Licht erneut automatisch für 30 Sekunden ein.
- Um den Strahler **(3)** auszuschalten, stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** in die Position „OFF“. Die wiederaufladbaren Batterien **(11)** werden nicht mehr geladen.

Verwendung im Winter

- Aufgrund der geringen Sonneneinstrahlung im Winter kann sich die Aufladung der Akkus **(11)** verringern und damit auch die Leistungsfähigkeit des Produkts.

- Prüfen Sie, ob das Solar-Paneel **(1)** trotz der tief stehenden Sonne den ganzen Tag über schattenfrei bleibt.
- Entfernen Sie ggf. Eis oder Schnee vom Produkt.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Benzin usw. Anderenfalls wird das Leuchtmittel beschädigt.
 - Überprüfen Sie den Sensor **(4)** und das Solar-Paneel **(1)** regelmäßig auf Verunreinigungen. Entfernen Sie vorhandene Verunreinigungen, um eine einwandfreie Funktion des Produktes zu gewährleisten.
 - Halten Sie das Produkt während des Winters frei von Schnee und Eis.
1. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** des Strahlers **(3)** in die Position „OFF“.
 2. Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
 3. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **(2)** des Strahlers **(3)** in die Position „ON“.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für die Akkus.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 540644_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 38
Utilisation conforme	Page 39
Contenu de la livraison	Page 39
Descriptif des pièces	Page 39
Caractéristiques techniques	Page 40
Consignes générales de sécurité	Page 40
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 41
Avant utilisation	Page 43
Charger les batteries	Page 43
Retirer/insérer des batteries	Page 44
Montage	Page 44
Mise en service	Page 47
Utilisation en hiver	Page 48
Nettoyage et entretien	Page 48
Mise au rebut	Page 48
Garantie	Page 50
Faire valoir sa garantie	Page 53
Service après-vente	Page 53

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez le mode d'emploi avant utilisation.
	Le produit s'allume automatiquement au crépuscule et s'éteint dès que la luminosité extérieure redevient normale. Veillez à ce que le panneau solaire (1) ne soit pas influencé par d'autres sources lumineuse (p. ex. cour ou éclairage public). Le produit risquerait de ne pas pouvoir s'allumer au crépuscule.
	Le panneau solaire (1) doit être exposé aussi directement que possible à la lumière du soleil. Direction cardinale : Une orientation plein sud est optimale. Choisissez plutôt une orientation avec de légers écarts vers l'ouest plutôt qu'avec un léger écart vers l'est. Orientation horizontale : L'orientation horizontale du panneau solaire (1) dépend de la latitude géographique du lieu de montage. En Europe centrale, l'angle idéal se situe entre 30 ° et 40 °.
	Courant continu/Tension continue
	Le marquage CE atteste la conformité aux directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation

Projecteur solaire à LED

Utilisation conforme

- Le produit est destiné à l'éclairage d'espaces extérieurs sans raccordement électrique.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique privé et non commercial.
- Le produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans un cadre domestique.

Contenu de la livraison

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et que le produit est en bon état lorsque vous déballez ce dernier.

- 1 projecteur solaire LED, modèle HG14511A ou HG14511B
- 1 support de montage (pour panneau solaire) (HG14511B uniquement)
- 1 panneau solaire (HG14511B uniquement)
- 2 chevilles (plaque de montage)
- 2 vis (plaque de montage)
- 2 chevilles (support de montage) (HG14511B uniquement)
- 2 vis (support de montage) (HG14511B uniquement)
- 1 manuel de montage, d'utilisation et de consignes de sécurité

Descriptif des pièces

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| (1) Panneau solaire | (8) Vis (plaque de montage) |
| (2) Bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) | (9) Ouverture |
| (3) Projecteur | (10) Cache avant |
| (4) Capteur | (11) Batteries |
| (5) Cheville (plaque de montage) | (12) Compartiment à batteries |
| (6) Plaque de montage | (13) Vis de fixation (cache avant) |
| (7) Cache de l'articulation sphérique | |

- | | |
|---|--|
| (14) Support de montage (HG14511B uniquement) | (16) Vis (pour le support de montage) (HG14511B uniquement) |
| (15) Cheville (pour le support de montage) (HG14511B uniquement) | (17) Câble de connexion (HG14511B uniquement) |

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle :	HG14511A/HG14511B
Puissance :	1,05 W
Tension de fonctionnement :	3,6 V ===
Batteries :	3 Ni-MH, AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Indice de protection IP :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Capteur de mouvement :	- Portée : 5-8 m - Angle de détection : 90 °



Consignes générales de sécurité

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR REMETTRE TOUS LES DOCUMENTS !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité du produit et comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers y étant associés.
- Tenez les enfants éloignés de la zone de travail. Le contenu livré comprend de nombreuses vis et autres pièces de petite taille. Celles-ci peuvent être inhalées ou avalées, représentant ainsi un danger de mort.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Lorsque les LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée de vie, le produit entier doit être remplacé.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED avec un instrument optique (par exemple une loupe).
- Le câble d'alimentation flexible de ce produit ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, la lampe doit être mise au rebut (HG14511B uniquement).
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câble d'alimentation flexible auquel est branché le produit doit être efficacement fixé au mur lorsqu'il se trouve à portée de main (HG14511B uniquement).



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.



Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.



Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables



Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.



Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/ piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.



En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.



Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !



Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Avant utilisation

Remarque :

- Veuillez retirer la totalité des matériaux composant l'emballage du produit.
- Veuillez retirer l'autocollant du panneau solaire (1).

Charger les batteries

Remarque :

- Chargez entièrement les batteries avant utilisation.
En été, la première charge nécessite au moins 1 journée d'ensoleillement constant.
- Avec un ensoleillement constant (dépendant des saisons), le processus de charge des batteries (11) vides peut durer entre 2 et 10 jours.
- Le régulateur de charge intégré au produit empêche la surcharge des piles (11).
- Placez le bouton ON/OFF (2) en position « ON ».
- Remplacez les batteries (11) si la puissance lumineuse ne s'améliore pas après avoir chargé le produit (fig. C : HG14511A ou fig. D : HG14511B).

Retirer/insérer des batteries

Remarque :

- Les batteries (11) sont déjà insérées.
- Utilisez uniquement des batteries (11) du type indiqué (voir « Caractéristiques techniques »).

Retirer les batteries usées :

1. Placez le bouton ON/OFF (2) du projecteur (3) en position « OFF ».
2. Ouvrez le compartiment à batteries (12) situé au dos du projecteur (3) en tournant les vis de fixation (13) dans le sens antihoraire afin de retirer le cache avant (10) (fig. C : HG14511A ou fig. D : HG14511B).
3. Retirez les batteries (11) usées.

Insérer de nouvelles batteries :

1. Insérez les nouvelles batteries (11) en respectant la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à batteries (12).
2. Fermez le compartiment à batteries (12) avec le cache avant (10).
3. Fixez le cache avant (10) en tournant les vis de fixation (13) dans le sens horaire.

Montage

 **ATTENTION ! Risque de blessures !** Lisez le mode d'emploi de votre perceuse.

 **ATTENTION !** Veillez à ne pas endommager de câble électrique dans le mur ou le plafond.

Remarque :

- Les matériels de montage fournis sont conviennent aux parois normales en béton ou aux ouvrages de maçonnerie. Pour d'autres matériaux de construction, d'autres matériels de fixation peuvent être nécessaires. Faites appel à un spécialiste le cas échéant.
- Outil nécessaire : perceuse électrique

- Tenez compte des critères suivants lors de la sélection de l'emplacement de montage :
 - Assurez-vous que le projecteur **(3)** éclaire la zone souhaitée. Vous pouvez orienter le produit dans la position souhaitée.
 - Assurez-vous que le capteur **(4)** couvre la zone souhaitée. Le capteur dispose d'une portée maximale de 5 à 8 m, avec un angle de détection de 90 ° (dépendant de la hauteur de montage – une hauteur entre 1,8 et 2,5 m est idéale) (fig. D : HG14511A ou fig. E : HG14511B).
 - Assurez-vous que le capteur **(4)** n'est pas éclairé par l'éclairage de la voie publique la nuit. Ceci risquerait d'affecter son fonctionnement.
 - Assurez-vous que le panneau solaire **(1)** est monté à endroit exposé directement au soleil.
 - N'installez pas le panneau solaire **(1)** à un endroit où les températures varient fortement, dues par ex. à des appareils de chauffage.
 - Installez le panneau solaire **(1)** loin de sources lumineuses non naturelles et orientez-le vers le sud.
 - Assurez-vous que le câble de connexion **(17)** du panneau solaire **(1)** peut atteindre le projecteur **(3)**. La distance maximale entre le panneau solaire et le projecteur ne doit pas dépasser 2,5 m (HG14511B uniquement).
- Tenez compte des critères suivants lors de la sélection de l'emplacement de montage du panneau solaire **(1)** :
 - Le panneau solaire **(1)** doit être exposé aussi directement que possible au soleil. Même une mise à l'ombre partielle au cours de la journée peut perturber significativement le processus de charge.
 - **Direction dominante** : une orientation plein sud est optimale. Choisissez plutôt une orientation avec de légers écarts vers l'ouest plutôt qu'avec un léger écart vers l'est.
 - **Orientation horizontale** : l'orientation horizontale du panneau solaire **(1)** dépend de la latitude géographique du lieu de montage. En Europe centrale, l'angle idéal se situe entre 30 ° et 40 °.

Pour HG14511A :

1. Dépliez avec précaution le panneau solaire **(1)** vers le haut.
2. Retirez la plaque de montage **(6)** du projecteur **(3)** en desserrant les vis du cache de l'articulation sphérique **(7)** (fig B.).
3. Servez-vous des trous sur la plaque de montage **(6)** prévus pour les vis **(8)**, afin de marquer les trous de perçage.
4. Percez les trous de fixation ($\varnothing$ 6 mm). Avant de percer les trous de fixation, vérifiez qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve dans la zone de perçage, afin d'éviter de les percer ou de les endommager.
5. Insérez les chevilles **(5)** dans les trous de perçage (fig. B).
6. Fixez la plaque de montage **(6)** avec les vis **(8)** (fig. B).
7. Orientez le panneau solaire **(1)** vers le soleil.
8. Positionnez le projecteur **(3)** en direction de la plaque de montage **(6)**. Insérez l'articulation sphérique de la plaque de montage correctement dans l'ouverture **(9)** du projecteur. Fermez le cache de l'articulation sphérique **(7)** en tournant les vis dans le sens horaire (fig. B).
9. Placez le bouton ON/OFF **(2)** du projecteur **(3)** en position « ON » (fig. A).
10. Les batteries **(11)** ne se rechargent qu'en cas d'ensoleillement suffisant.
11. Votre produit est désormais prêt à l'emploi.

Pour HG14511B :

1. Retirez la plaque de montage **(6)** du projecteur **(3)** en desserrant les vis du cache de l'articulation sphérique **(7)** (fig B.).
2. Servez-vous des trous sur la plaque de montage **(6)** prévus pour les vis **(8)**, afin de marquer les trous de perçage.
3. Percez les trous de fixation ($\varnothing$ 6 mm). Avant de percer les trous de fixation, vérifiez qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve dans la zone de perçage, afin d'éviter de les percer ou de les endommager.

4. Insérez les chevilles **(5)** dans les trous de perçage (fig. B).
5. Fixez la plaque de montage **(6)** avec les vis fournies **(8)** (fig. B).
6. Positionnez le projecteur **(3)** en direction de la plaque de montage **(6)**. Insérez l'articulation sphérique de la plaque de montage correctement dans l'ouverture **(9)** du projecteur. Fermez le cache de l'articulation sphérique **(7)** en tournant les vis dans le sens horaire (fig. B).
7. Servez-vous des trous sur le support de montage **(14)** prévus pour les vis **(16)**, afin de marquer les trous de perçage ($\varnothing$ 6 mm).
8. Assurez-vous que le projecteur **(3)** et le panneau solaire **(1)** peuvent être connectés grâce au câble de connexion **(17)**.
9. Percez les trous de fixation. Avant de percer les trous de fixation, vérifiez qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve dans la zone de perçage, afin d'éviter de les percer ou de les endommager.
10. Insérez les chevilles **(15)** dans les trous de perçage (fig. C).
11. Fixez le support de montage **(14)** avec les vis **(16)**.
12. Placez le panneau solaire **(1)** dans le support de montage **(14)** (voir fig. C).
13. Orientez le panneau solaire **(1)** vers le soleil.
14. Placez le bouton ON/OFF **(2)** du projecteur **(3)** en position « ON » (fig. A).
15. Les batteries **(11)** ne se rechargent qu'en cas d'ensoleillement suffisant.
16. Votre produit est désormais prêt à l'emploi.

Mise en service

- Le capteur **(4)** s'active lorsque l'éclairage est < 100 Lux.
- Le projecteur **(3)** s'allume automatiquement à la tombée de la nuit, dès que le capteur **(4)** détecte un mouvement.
- L'éclairage s'éteint automatiquement après 30 secondes si plus aucun mouvement n'est détecté.

- Si un nouveau mouvement est détecté après que l'éclairage s'est éteint, celui-ci s'allume automatiquement de nouveau pendant 30 secondes.
- Placez le bouton ON/OFF **(2)** en position « OFF » pour éteindre le projecteur **(3)**.
Les piles rechargeables **(11)** ne chargent plus.

Utilisation en hiver

- En raison du faible ensoleillement en hiver, la charge des batteries **(11)** peut diminuer et ainsi réduire la performance du produit.
- Vérifiez que le panneau solaire **(1)** reste sans ombre toute la journée malgré la position basse du soleil.
- Retirez la glace ou la neige du produit, le cas échéant.

Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de solvant, d'essence, etc. pour nettoyer le produit, au risque de l'endommager.
 - Vérifiez régulièrement que le capteur **(4)** et le panneau solaire **(1)** ne présentent aucune impureté. Éliminez les impuretés le cas échéant afin d'assurer le bon fonctionnement du produit.
 - En hiver, dégagez la neige et la glace du produit.
1. Placez le bouton ON/OFF **(2)** du projecteur **(3)** en position « OFF ».
 2. Nettoyez régulièrement le luminaire à l'aide d'un chiffon sec ne peluchant pas.
 3. Placez le bouton ON/OFF **(2)** du projecteur **(3)** en position « ON ».

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme

des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également aux batteries sur ce produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 540644_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 55
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 56
Omvang van de levering	Pagina 56
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 56
Technische gegevens	Pagina 57
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 57
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 58
Voor gebruik	Pagina 60
Batterijen opladen	Pagina 60
Batterijen verwijderen/plaatsen	Pagina 60
Montage	Pagina 61
Ingebruikname	Pagina 64
Gebruik in de winter	Pagina 64
Reiniging en onderhoud	Pagina 65
Afvoer	Pagina 65
Garantie	Pagina 66
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 67
Service	Pagina 68

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing.



Het product wordt automatisch ingeschakeld als het donker wordt en weer uitgeschakeld als het buiten weer lichter wordt. Zorg ervoor dat het zonnepaneel **(1)** niet door een andere lichtbron (bijv. tuin- of straatverlichting) beïnvloed wordt, aangezien het product dan tijdens de schemering niet wordt ingeschakeld.



Het zonnepaneel **(1)** moet zo direct mogelijk aan zonlicht worden blootgesteld.
Afstelling:
 Een afstelling op het zuiden is optimaal. Kies liever een afstelling met een lichte afwijking naar het westen dan met een lichte afwijking naar het oosten.
Horizontale afstelling:
 De horizontale afstelling van het zonnepaneel **(1)** hangt af van de geografische breedte van de montageplek. In Midden-Europa is een hoek van 30 ° tot 40 ° ideaal.



Gelijkstroom/-spanning



Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.



Veiligheidsinstructies



Instructies

Buitenlamp op zonne-energie

Correct en doelmatig gebruik

- Het product is bedoeld voor verlichting buitenshuis op plaatsen zonder stroomaansluiting.
- Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Het product is niet geschikt voor normale kamerverlichting in huis.

Omvang van de levering

Controleer direct na het uitpakken of alle onderdelen volledig zijn en het product zich in een perfecte staat bevindt.

- 1 led-solarlamp, model HG14511A of HG14511B
- 1 montagebeugel (voor zonnepaneel) (alleen HG14511B)
- 1 zonnepaneel (alleen HG14511B)
- 2 pluggen (montageplaat)
- 2 schroeven (montageplaat)
- 2 pluggen (montagebeugel) (alleen HG14511B)
- 2 schroeven (montagebeugel) (alleen HG14511B)
- 1 montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| (1) Zonnepaneel | (7) Kogelgewricht-afdekking |
| (2) ON/OFF-knop (aan/uit) | (8) Schroef (montageplaat) |
| (3) Breedstraler | (9) Opening |
| (4) Sensor | (10) Voorste afdekking |
| (5) Plug (montageplaat) | (11) Oplaadbare batterijen |
| (6) Montageplaat | (12) Batterijvak |

- (13) Bevestigingsschroef (voorste afdekking) (16) Schroef (voor de montagebeugel)
(14) Montagebeugel (alleen HG14511B) alleen HG14511B)
(15) Plug (voor de montagebeugel) (17) Verbindingskabel (alleen HG14511B)
(alleen HG14511B)

Technische gegevens

Modelnummer:	HG14511A/HG14511B
Vermogen:	1,05 W
Bedrijfsspanning:	3,6 V ===
Batterijen:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP-bescherming:	IP44 (spatwaterdicht)
Bewegingssensor:	- reikwijdte: 5-8 m - detectiehoek: 90 °



Algemene veiligheidsinstructies

MAAK UZELF VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U DIT PRODUCT AAN ANDEREN DOORGEeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze door iemand in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de eraan verbonden gevaren.
- Houd kinderen uit de buurt van het werkgebied. Er zijn veel schroeven en andere kleine onderdelen meegeleverd. Deze kunnen worden ingeslikt of ingeademd en zo levensgevaarlijk worden.
- Gebruik het product niet als er beschadigingen zijn!
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Als de leds aan het einde van hun levensduur niet meer functioneren, moet het gehele product worden vervangen.
- Kijk niet direct in de lichtbron (gloeilamp, led enz.).
- Bekijk de led niet met een optisch instrument (bijv. door een vergrootglas).
- De flexibele aansluitkabel van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet deze lamp worden vernietigd (alleen HG14511B).
- Om de kans op strangulatie te verminderen, moet de op dit product aangesloten flexibele aansluitkabel deugdelijk aan de wand/muur worden bevestigd als de aansluitkabel zich binnen handbereik bevindt (alleen HG14511B).



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

■



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Voor gebruik

Opmerkingen:

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Verwijder de sticker van het zonnepaneel (1).

Batterijen opladen

Opmerkingen:

- Laad de batterijen voor het gebruik volledig op.
In de zomer is voor de eerste keer opladen tenminste 1 dag bij constant zonlicht nodig.
- Bij constant zonlicht (afhankelijk van het jaargetijde) duurt het opladen van de lege batterijen (11) 2 tot 10 dagen.
- De ingebouwde laadregelaar van het product voorkomt een overlading van de batterijen (11).
- Zet de ON/OFF-knop (2) in de stand 'ON'.
- Vervang de batterijen (11) als de lichtopbrengst na het opladen niet verbetert (afb. C: HG14511A of afb. D: HG14511B).

Batterijen verwijderen/plaatsen

Opmerkingen:

- De batterijen (11) zijn al gemonteerd.
- Gebruik uitsluitend batterijen (11) van het aangegeven type (zie 'Technische gegevens').

Oude batterijen verwijderen:

1. Zet de ON/OFF-knop (2) op de breedstraler (3) in de stand 'OFF'.
2. Open het batterijvak (12) aan de achterkant van de breedstraler (3) door de bevestigingsschroeven (13) tegen de klok in los te draaien om de voorste afdekking (10) te verwijderen (afb. C: HG14511A of afb. D: HG14511B).
3. Haal de oude batterijen (11) eruit.

Nieuwe batterijen plaatsen:

1. Doe de nieuwe batterijen (11) er met de juiste polariteit in. De polariteit wordt in het batterijvak (12) aangegeven.
2. Sluit het batterijvak (12) met de voorste afdekking (10).
3. Voorste afdekking (10) bevestigen: draai de bevestigingsschroeven (13) met de klok mee.

Montage

⚠ LET OP! Kans op verwonding! Lees de gebruiksaanwijzing van uw boormachine.

⚠ LET OP! Beschadig geen elektrische kabels in de wand of het plafond.

Opmerkingen:

- Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normale wanden/muren van beton of metselwerk. Voor andere soorten muren/wanden hebt u eventueel ander bevestigingsmateriaal nodig. Vraag indien nodig advies van een specialist.
- Benodigd gereedschap: elektrische boormachine
- Let bij de keuze van de montageplek op het volgende:
 - Let erop dat de breedstraler (3) het gewenste gebied verlicht. U kunt de breedstraler in de gewenste stand draaien.
 - Let erop dat de sensor (4) het gewenste gebied bestrijkt. De sensor bestrijkt een gebied van maximaal 5 tot 8 m, met een detectiehoek van 90 ° (afhankelijk van de montagehoogte - een hoogte van 1,8 tot 2,5 m is ideaal) (afb. D: HG14511A of afb. E: HG14511B).
 - Let erop dat de sensor (4) 's nachts niet door straatverlichting wordt verlicht. Dit kan de werking negatief beïnvloeden.
 - Let erop dat het zonnepaneel (1) op een plek wordt gemonteerd met direct zonlicht.
 - Installeer het zonnepaneel (1) niet op plaatsen waar sterke temperatuurschommelingen optreden, bijv. door verwarmingen.

- Installeer het zonnepaneel **(1)** uit de buurt van onnatuurlijke lichtbronnen en op het zuiden gericht.
- Let erop dat de verbindingskabel **(17)** van het zonnepaneel **(1)** de breedstraler **(3)** kan bereiken. De maximale afstand tussen het zonnepaneel en de breedstraler bedraagt 2,5 m (alleen HG14511B).
- Let bij de keuze van de montageplek voor het zonnepaneel **(1)** op het volgende:
 - Het zonnepaneel **(1)** moet zo direct mogelijk aan zonlicht worden blootgesteld. Zelfs een gedeeltelijke schaduw op het zonnepaneel overdag kan het opladen aanzienlijk beïnvloeden.
 - **Beste afstelling:** een afstelling op het zuiden is optimaal. Kies liever een afstelling met een lichte afwijking naar het westen dan met een lichte afwijking naar het oosten.
 - **Horizontale afstelling:** de horizontale afstelling van het zonnepaneel **(1)** hangt af van de geografische breedte van de montageplek. In Midden-Europa is een hoek van 30° tot 40° ideaal.

Voor HG14511A:

1. Klap het zonnepaneel **(1)** voorzichtig omhoog.
2. Haal de montageplaat **(6)** van de breedstraler **(3)** af door de schroeven van de kogelgewricht-afdekking **(7)** los te draaien (afb. B).
3. Gebruik de gaten in de montageplaat **(6)** die bedoeld zijn voor de schroeven **(8)** om de boorgaten te markeren.
4. Boor de bevestigingsgaten (Ø 6 mm). Let er voor het boren van de bevestigingsgaten op of er zich in de buurt van de plek waar u gaat boren geen gas-, water- of elektrische leidingen bevinden die kunnen worden geraakt of beschadigd.
5. Stop de pluggen **(5)** in de boorgaten (afb. B).
6. Bevestig de montageplaat **(6)** met de schroeven **(8)** (afb. B).
7. Stel het zonnepaneel **(1)** af in de richting van het zonlicht.

8. Positioneer de breedstraler **(3)** in de richting van de montageplaat **(6)**. Zet het kogelscharnier van de montageplaat correct in de opening **(9)** van de breedstraler. Sluit de kogelscharnier-afdekking **(7)** door de schroeven met de klok mee te draaien (afb. B).
9. Zet de ON/OFF-knop **(2)** op de breedstraler **(3)** in de stand 'ON' (afb. A).
10. De batterijen **(11)** worden nu opgeladen wanneer er voldoende zonlicht is.
11. Uw product is nu klaar voor gebruik.

Voor HG14511B:

1. Haal de montageplaat **(6)** van de breedstraler **(3)** af door de schroeven van de kogelgewricht-afdekking **(7)** los te draaien (afb. B).
2. Gebruik de gaten in de montageplaat **(6)** die bedoeld zijn voor de schroeven **(8)** om de boorgaten te markeren.
3. Boor de bevestigingsgaten ($\varnothing$ 6 mm). Let er voor het boren van de bevestigingsgaten op of er zich in de buurt van de plek waar u gaat boren geen gas-, water- of elektrische leidingen bevinden die kunnen worden geraakt of beschadigd.
4. Stop de pluggen **(5)** in de boorgaten (afb. B).
5. Bevestig de montageplaat **(6)** met de meegeleverde schroeven **(8)** (afb. B).
6. Positioneer de breedstraler **(3)** in de richting van de montageplaat **(6)**. Zet het kogelscharnier van de montageplaat correct in de opening **(9)** van de breedstraler. Sluit vervolgens de kogelscharnier-afdekking **(7)** door de schroeven met de klok mee te draaien (afb. B).
7. Gebruik de gaten in de montagebeugel **(14)** die bedoeld zijn voor de schroeven **(16)** om de boorgaten te markeren ($\varnothing$ 6 mm).
8. Zorg ervoor dat de breedstraler **(3)** nog met de verbindingskabel **(17)** op het zonnepaneel **(1)** kan worden aangesloten.
9. Boor de bevestigingsgaten. Let er voor het boren van de bevestigingsgaten op of er zich in de buurt van de plek waar u gaat boren geen gas-, water- of elektrische leidingen bevinden die kunnen worden geraakt of beschadigd.

10. Stop de pluggen **(15)** in de boorgaten (afb. C).
11. Bevestig de montagebeugel **(14)** met de schroeven **(16)**.
12. Zet het zonnepaneel **(1)** in de montagebeugel **(14)** (afb. C).
13. Stel het zonnepaneel **(1)** af in de richting van het zonlicht.
14. Zet de ON/OFF-knop **(2)** van de breedstraler **(3)** in de stand 'ON' (afb. A).
15. De batterijen **(11)** worden nu opgeladen wanneer er voldoende zonlicht is.
16. Uw product is nu klaar voor gebruik.

Ingebruikname

- De sensor **(4)** wordt bij een belichting van <100 lux geactiveerd.
- De breedstraler **(3)** gaat in het donker automatisch aan zodra de sensor **(4)** een beweging detecteert.
- Het licht gaat na 30 seconden automatisch weer uit als er geen beweging meer wordt gedetecteerd.
- Als er na het uitschakelen een beweging wordt gedetecteerd, wordt het licht opnieuw automatisch 30 seconden ingeschakeld.
- Om de breedstraler **(3)** uit te schakelen, zet u de ON/OFF-knop **(2)** in de stand 'OFF'. De oplaadbare batterijen **(11)** worden niet meer opgeladen.

Gebruik in de winter

- Vanwege het weinig zonlicht in de winter kan het opladen van de batterijen **(11)** minder worden en daarmee ook de prestaties van het product.
- Controleer of het zonnepaneel **(1)** ondanks de laagstaande zon de gehele dag schaduw-vrij blijft.
- Verwijder indien nodig ijs of sneeuw van het product.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen, benzine enz. Anders wordt de lamp beschadigd.
 - Controleer de sensor **(4)** en het zonnepaneel **(1)** regelmatig op verontreinigingen. Verwijder aanwezige verontreinigingen om een foutloze werking van het product te waarborgen.
 - Houd het product 's winters vrij van sneeuw en ijs.
1. Zet de ON/OFF-knop **(2)** van de breedstraler **(3)** in de stand 'OFF'.
 2. Reinig de lamp met een droge, pluisvrije doek.
 3. Zet de ON/OFF-knop **(2)** van de breedstraler **(3)** in de stand 'ON'.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterijen.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 540644_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 70
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 71
Zawartość	Strona 71
Opis części	Strona 71
Dane techniczne	Strona 72
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 72
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów.....	Strona 73
Przed użyciem	Strona 74
Ładowanie akumulatorów	Strona 75
Wymywanie/wkładanie akumulatorów	Strona 75
Montaż	Strona 76
Uruchomienie	Strona 79
Zastosowanie w zimie	Strona 79
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 79
Utylizacja	Strona 80
Gwarancja	Strona 82
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 83
Serwis.....	Strona 83

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przed użyciem proszę zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Produkt włącza się automatycznie o zmierzchu i wyłącza po przywróceniu normalnych warunków oświetleniowych na zewnątrz. Zwrócić uwagę na to, aby na panel słoneczny (1) nie wpływało inne źródło światła, np. oświetlenie podwórza lub uliczne, ponieważ w takim razie produkt nie włączy się o zmierzchu.
	Panel słoneczny (1) musi być wystawiony na działanie promieni słonecznych w jak najbardziej bezpośredni sposób. Strony świata: Optymalne jest ustawienie w kierunku południowym. Proszę wybrać orientację z niewielkim odchyleniem w kierunku zachodnim zamiast orientacji z niewielkim odchyleniem w kierunku wschodnim. Ustawienie poziome: Ustawienie poziome panelu słonecznego (1) zależy od szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt to 30 ° do 40 °.
	Prąd stały/napięcie stałe
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcje postępowania

Reflektor solarny LED

Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt jest przeznaczony do oświetlania obszarów zewnętrznych bez dostępu do zasilania elektrycznego.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym, nie do celów komercyjnych.
- Produkt nie nadaje się do normalnego oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Zawartość

Po rozpakowaniu należy natychmiast sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne, a produkt jest w dobrym stanie.

- 1 reflektor solarny LED, model HG14511A lub HG14511B
- 1 uchwyt montażowy (do panelu słonecznego) (tylko HG14511B)
- 1 panel słoneczny (tylko HG14511B)
- 2 kołki (płyta montażowa)
- 2 śruby (płyta montażowa)
- 2 kołki (uchwyt montażowy) (tylko HG14511B)
- 2 śruby (uchwyt montażowy) (tylko HG14511B)
- 1 wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa

Opis części

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| (1) Panel słoneczny | (6) Płyta montażowa |
| (2) Przełącznik ON/OFF (wł./wył.) | (7) Pokrywa przegubu kulowego |
| (3) Reflektor | (8) Śruba (płyta montażowa) |
| (4) Czujnik | (9) Otwór |
| (5) Kołki (płyta montażowa) | (10) Przednia pokrywa |

- | | |
|--|--|
| (11) Akumulatory | (15) Kołki (do uchwytu montażowego) |
| (12) Komora akumulatora | (tylko HG14511B) |
| (13) Śruba mocująca (przednia pokrywa) | (16) Śruba (do uchwytu montażowego) |
| (14) Uchwyt montażowy (tylko HG14511B) | (tylko HG14511B) |
| | (17) Kabel połączeniowy (tylko HG14511B) |

Dane techniczne

Numer modelu:	HG14511A/HG14511B
Moc:	1,05 W
Napięcie robocze:	3,6 V ===
Akumulatory:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Stopień ochrony IP:	IP44 (odporność na zachłapania)
Czujnik ruchu:	- zasięg: 5-8 m - kąt wykrywania: 90 °



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA! JEŚLI PRZEKAZUJĄ PAŃSTWO TEN PRODUKT INNYM OSOBOM, PROSZĘ PRZEKAZAĆ IM RÓWNIEŻ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niedoświadczone i nieposiadające wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane przez osobę dorosłą lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Materiał opakowaniowy stanowi niebezpieczeństwo uduszenia się. Dzieci często nie dostrzegają związanego z tym niebezpieczeństwa.
- Nie dopuszczać dzieci do obszaru pracy. W zestawie znajduje się wiele śrub i innych drobnych elementów. Mogą one zostać połknięte lub wdychane, stwarzając zagrożenie dla życia.
- Nie należy stosować produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń!
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać pod koniec okresu użytkowania, należy wymienić cały produkt.
- Nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- Nie należy patrzeć na diodę LED przez instrument optyczny (np. lupę).
- Elastyczny przewód przyłączeniowy tej lampy nie może być wymieniony. Jeśli przewód zostanie uszkodzony, lampę należy wyrzucić (tylko HG14511B).
- Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tego produktu musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli przewód znajduje się w zasięgu ręki (tylko HG14511B).



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Przed użyciem

Wskazówki:

- Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Proszę usunąć naklejkę z panelu słonecznego (1).

Ładowanie akumulatorów

Wskazówki:

- Przed użyciem należy naładować akumulatory.
W lecie pierwsze ładowanie wymaga co najmniej jednego dnia przy stałym nasłonecznieniu.
- Przy stałym nasłonecznieniu (w zależności od pory roku) ładowanie rozładowanych akumulatorów (11) trwa od 2 do 10 dni.
- Zintegrowany regulator ładowania produktu zapobiega przeładowaniu akumulatorów (11).
- Ustawić przełącznik ON/OFF (2) na pozycji „ON”.
- Wymienić akumulatory (11), jeśli po naładowaniu nie poprawi się wydajność świetlna (rys. C: HG14511A lub rys. D: HG14511B).

Wymywanie/wkładanie akumulatorów

Wskazówki:

- Akumulatory (11) są już włożone.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów (11) określonego typu (patrz „Dane techniczne”).

Wymywanie starych akumulatorów:

1. Proszę ustawić przełącznik ON/OFF (2) na reflektorze (3) na pozycję „OFF”.
2. Proszę otworzyć komorę akumulatora (12) z tyłu reflektora (3), odkręcając śruby mocujące (13) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć przednią pokrywę (10) (rys. C: HG14511A lub rys. D: HG14511B).
3. Wyjąć stare akumulatory (11).

Wkładanie nowych akumulatorów:

1. Proszę włożyć nowe akumulatory (11), zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. Jest ona pokazana w komorze akumulatora (12).
2. Zamknąć komorę akumulatora (12) przy pomocy przedniej pokrywki (10).

3. Mocowanie przedniej pokrywki (10): obrócić śruby mocujące (13) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Montaż

⚠ UWAGA! Ryzyko obrażeń! Przeczytać instrukcję obsługi wiertarki.

⚠ UWAGA! Nie należy uszkodzić kabli elektrycznych w ścianie lub suficie.

Wskazówki:

- Materiały montażowe zawarte w zestawie nadają się do normalnych ścian z betonu lub muru. Do innych ścian mogą być ewentualnie wymagane inne materiały mocujące. W razie potrzeby zasięgnąć porady specjalisty.
- Potrzebne narzędzia: wiertarka elektryczna
- Przy wyborze miejsca montażu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
 - Proszę upewnić się, że reflektor (3) oświetla żądany obszar. Reflektor można obrócić do wybranej pozycji.
 - Upewnić się, że czujnik (4) pokrywa żądany obszar. Czujnik ma maksymalny zasięg od 5 do 8 m, przy kącie pokrycia 90 ° (w zależności od wysokości montażu – idealna wysokość wynosi od 1,8 do 2,5 m) (rys. D: HG14511A lub rys. E: HG14511B).
 - Należy upewnić się, że czujnik (4) nie jest oświetlany w nocy przez oświetlenie uliczne. Może to ograniczać jego działanie.
 - Proszę upewnić się, że panel słoneczny (1) jest zamontowany w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.
 - Nie należy instalować panelu słonecznego (1) w miejscach, w których występują duże wahania temperatury, np. w pobliżu urządzeń grzewczych.
 - Zainstalować panel słoneczny (1) z dala od nienaturalnych źródeł światła i skierowany na południe.

- Proszę upewnić się, że kabel połączeniowy (17) panelu słonecznego (1) może dotrzeć do reflektora (3). Maksymalna odległość między panelem słonecznym a reflektorem wynosi 2,5 m (tylko HG14511B).
- Przy wyborze miejsca montażu panelu słonecznego (1) należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
 - Panel słoneczny (1) musi być wystawiony na działanie promieni słonecznych w sposób jak najbardziej bezpośredni. Nawet częściowe zacienienie panelu słonecznego w ciągu dnia może mieć znaczący wpływ na proces ładowania.
 - **Dominujący kierunek:** optymalne jest ustawienie na południe. Proszę wybrać orientację z niewielkim odchyleniem w kierunku zachodnim zamiast orientacji z niewielkim odchyleniem w kierunku wschodnim.
 - **Ustawienie poziome:** poziome ustawienie panelu słonecznego (1) zależy od szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt to 30° do 40°.

Dla HG14511A:

1. Ostrożnie odchylić panel słoneczny (1) do góry.
2. Proszę zdjąć płytę montażową (6) z reflektora (3), odkręcając śruby pokrywy przegubu kulowego (7) (rys. B).
3. Proszę użyć otworów w płycie montażowej (6) przeznaczonych na śruby (8), aby zaznaczyć otwory do wiercenia.
4. Wywiercić otwory montażowe ($\varnothing$ 6 mm). Przed wywierceniem otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się przewody gazowe, wodne lub elektryczne, które mogłyby zostać przewiercone lub uszkodzone.
5. Włożyć kołki (5) do wywierconych otworów (patrz rys. B).
6. Zamocować płytę montażową (6) przy użyciu śrub (8) (patrz rys. B).
7. Proszę ustawić panel słoneczny (1) w kierunku światła słonecznego.

8. Ustawić reflektor **(3)** w kierunku płyty montażowej **(6)**. Proszę prawidłowo umieścić przegub kulowy płyty montażowej w otworze **(9)** reflektora. Zamknąć pokrywę przegubu kulowego **(7)**, obracając śruby w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. B).
9. Ustawić przełącznik ON/OFF **(2)** na reflektorze **(3)** w pozycji „ON” (rys. A).
10. Akumulatory **(11)** są teraz ładowane, gdy nasłonecznienie jest wystarczające.
11. Produkt jest gotowy do użycia.

Dla HG14511B:

1. Proszę zdjąć płytę montażową **(6)** z reflektora **(3)**, odkręcając śruby pokrywę przegubu kulowego **(7)** (rys. B).
2. Proszę użyć otworów w płycie montażowej **(6)** przeznaczonych na śruby **(8)**, aby zaznaczyć otwory do wiercenia.
3. Wywiercić otwory montażowe ($\varnothing$ 6 mm). Przed wywierceniem otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się przewody gazowe, wodne lub elektryczne, które mogłyby zostać przewiercone lub uszkodzone.
4. Włożyć kołki **(5)** do wywierconych otworów (patrz rys. B).
5. Przymocować płytę montażową **(6)** za pomocą śrub **(8)** dołączonych do zestawu (rys. B).
6. Ustawić reflektor **(3)** w kierunku płyty montażowej **(6)**. Proszę prawidłowo umieścić przegub kulowy płyty montażowej w otworze **(9)** reflektora. Zamknąć następnie pokrywę przegubu kulowego **(7)**, obracając śruby w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. B).
7. Proszę użyć otworów w uchwycie montażowym **(14)**, które są przeznaczone na śruby **(16)**, aby zaznaczyć otwory do wiercenia ($\varnothing$ 6 mm).
8. Proszę upewnić się, że reflektor **(3)** można podłączyć do panelu słonecznego **(1)** za pomocą kabla połączeniowego **(17)**.
9. Wywiercić otwory montażowe. Przed wywierceniem otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się przewody gazowe, wodne lub elektryczne, które mogłyby zostać przewiercone lub uszkodzone.

10. Włożyć kołki **(15)** do wywierconych otworów (patrz rys. C).
11. Przymocować uchwyt montażowy **(14)** za pomocą dołączonych śrub **(16)**.
12. Umieścić panel słoneczny **(1)** w uchwycie montażowym **(14)** (rys. C).
13. Proszę ustawić panel słoneczny **(1)** w kierunku światła słonecznego.
14. Ustawić przełącznik ON/OFF **(2)** reflektora **(3)** w pozycji „ON” (rys. A).
15. Akumulatory **(11)** są teraz ładowane, gdy nasłonecznienie jest wystarczające.
16. Produkt jest gotowy do użycia.

Uruchomienie

- Czujnik **(4)** aktywuje się przy oświetleniu poniżej 100 luksów.
- Reflektor **(3)** włącza się automatycznie po zmroku, gdy tylko czujnik **(4)** wykryje ruch.
- Światło wyłącza się automatycznie po 30 sekundach, jeśli nie wykryje żadnego ruchu.
- Jeśli po wyłączeniu zostanie wykryty ruch, światło włączy się ponownie automatycznie na 30 sekund.
- Aby wyłączyć reflektor **(3)**, należy ustawić przełącznik ON/OFF **(2)** w pozycji „OFF”. Akumulatory **(11)** nie ładują się już.

Zastosowanie w zimie

- Ze względu na niewielkie nasłonecznienie w zimie może dojść do zmniejszenia naładowania akumulatorów **(11)**, a tym samym do spadku wydajności produktu.
- Proszę sprawdzić, czy panel słoneczny **(1)** nie jest w cieniu przez cały dzień, mimo niskiego położenia słońca.
- W razie potrzeby należy usunąć lód lub śnieg z produktu.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, benzyny itp. W przeciwnym razie żarówka ulegnie uszkodzeniu.

- Proszę regularnie sprawdzać czujnik **(4)** i panel słoneczny **(1)** pod kątem zabrudzeń. Proszę usunąć wszelkie zanieczyszczenia, aby zapewnić prawidłowe działanie produktu.
 - W okresie zimowym należy chronić produkt przed śniegiem i lodem.
1. Ustawić przełącznik ON/OFF **(2)** reflektora **(3)** w pozycji „OFF”.
 2. Proszę wyczyścić lampę suchą, niepozostawiającą włókien ściereczką.
 3. Ustawić przełącznik ON/OFF **(2)** reflektora **(3)** w pozycji „ON”.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



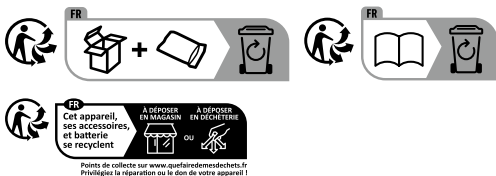
Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt wraz z akcesoriami, instrukcja i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Należy je usuwać oddzielnie, stosując się do przedstawionych informacji dotyczących segregacji odpadów, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte

baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatorów.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 540644_2510) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 85
Použití k určenému účelu	Strana 85
Obsah dodávky	Strana 86
Popis dílů	Strana 86
Technické údaje	Strana 87
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 87
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 88
Před použitím	Strana 89
Nabíjení akumulátorů	Strana 89
Vyjmutí/vložení akumulátorů	Strana 90
Montáž	Strana 90
Uvedení do provozu	Strana 93
Použití v zimním období	Strana 94
Čištění a péče	Strana 94
Zlikvidování	Strana 94
Záruka	Strana 96
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 97
Servis	Strana 97

Legenda použitých piktogramů	
	Před použitím čtěte návod k obsluze.
	Výrobek se při setmění automaticky zapíná a po rozednění za běžného denního světla se opět vypíná. Dávejte pozor, aby nebyl solární panel (1) ovlivňován jinými zdroji světla (např. osvětlením ve dvoře nebo pouličním osvětlením), jinak se výrobek za soumraku nerozsvítí.
	Solární panel (1) musí být vystaven co nejpřímějšímu slunečnímu záření. Orientace výrobku podle světových stran: Optimální je nasměrování na jih. Volte spíše nastavení s mírnou odchylkou na západ než s mírnou odchylkou na východ. Horizontální nastavení: Horizontální nastavení polohy solárního panelu (1) závisí na zeměpisné šířce místa montáže. Ve střední Evropě je ideální úhel 30 ° až 40 °.
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní pokyny
	Instrukce

Solární LED reflektor

Použití k určenému účelu

- Výrobek je určen k osvětlení venkovních prostorů, které nemají přípojku elektrického proudu.

- Tento výrobek je určen výhradně k soukromému použití v domácnosti a není navržen k použití v rámci výdělečné činnosti.
- Výrobek není vhodný k běžnému osvětlení místností v domácnosti.

Obsah dodávky

Okamžitě po vybalení zkontrolujte, zda jsou všechny díly kompletní a zda je výrobek v bezvadném stavu.

- 1 LED solární reflektor, model HG14511A nebo HG14511B
- 1 montážní držák (pro solární panel) (pouze HG14511B)
- 1 solární panel (pouze HG14511B)
- 2 hmoždinky (montážní deska)
- 2 šrouby (montážní deska)
- 2 hmoždinky (montážní držák) (pouze HG14511B)
- 2 šrouby (montážní držák) (pouze HG14511B)
- 1 pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

Popis dílů

- | | |
|--------------------------------|---|
| (1) Solární panel | (11) Akumulátory |
| (2) Vypínač ON/OFF (zap/vyp) | (12) Příhrádka na akumulátor |
| (3) Reflektor | (13) Upevňovací šroub (přední kryt) |
| (4) Senzor | (14) Montážní držák (pouze HG14511B) |
| (5) Hmoždinky (montážní deska) | (15) Hmoždinky (pro montážní držák)
(pouze HG14511B) |
| (6) Montážní deska | (16) Šroub (pro montážní držák)
(pouze HG14511B) |
| (7) Kryt kulového kloubu | (17) Spojovací kabel (pouze HG14511B) |
| (8) Šroub (montážní deska) | |
| (9) Otvor | |
| (10) Přední kryt | |

Technické údaje

Číslo modelu:	HG14511A/HG14511B
Výkon:	1,05 W
Provozní napětí:	3,6 V ===
Akumulátory:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Krytí IP:	IP44 (odolné proti stříkající vodě)
Pohybový senzor:	- dosah: 5–8 m - úhel detekce: 90 °



Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY. PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU DALŠÍM OSOBÁM PŘEDEJTE SOUČASNĚ TAKÉ VEŠKEROU DOKUMENTACI!

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem osoby, která jim poskytla pokyny pro bezpečné používání výrobku, a rozumějí souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.
- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím související nebezpečí.
- Zajistěte, aby v pracovním prostoru nebyly děti. Součástí dodaného výrobku je velké množství šroubů a dalších drobných dílů. Hrozí nebezpečí jejich požití nebo vdechnutí, a tím i ohrožení života.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže zjistíte nějaká poškození.
- LED nelze vyměnit.

- Jestliže LED na konci své životnosti dále nesvítí, musíte vyměnit celý výrobek.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka, LED apod.).
- Nedívejte se na LED optickými pomůckami (např. lupou).
- Flexibilní přívodní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Jestliže je přívodní kabel poškozený, musíte toto svítidlo zlikvidovat (pouze HG14511B).
- Pro zabránění rizika uškrcení musíte flexibilní přívodní kabel tohoto výrobku efektivně připevnit ke stěně v případě, že je přívodní kabel v dosahu paže (pouze HG14511B).



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Před použitím

Upozornění:

- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
- Před použitím odstraňte nálepkou ze solárního panelu (1).

Nabíjení akumulátorů

Upozornění:

- Před prvním použitím nabijte akumulátory.
V létě je pro prvotní nabití nutný minimálně 1 den nepřerušovaného slunečního světla.
- Při konstantním slunečním světle (v závislosti na ročním období) trvá nabíjení vybitých akumulátorů (11) 2 až 10 dní.

- Integrovaný regulátor nabíjení výrobku zabrání nadměrnému nabití akumulátorů (11).
- Přepněte vypínač ON/OFF (2) do polohy „ON“.
- Akumulátory (11) vyměňte, pokud se po nabití nezlepší svítivost výrobku (obr. C: HG14511A nebo obr. D: HG14511B).

Vyjmutí/vložení akumulátorů

Upozornění:

- Akumulátory (11) jsou již vloženy.
- Používejte výhradně akumulátory (11) uvedeného typu (viz „Technické údaje“).

Vyjmutí starých akumulátorů:

1. Přepněte vypínač ON/OFF (2) na reflektoru (3) do polohy „OFF“.
2. Otevřete přihrádku na akumulátory (12) na zadní straně reflektoru (3) povolením upevňovacích šroubů (13) proti směru hodinových ručiček pro odstranění předního krytu (10) (obr. C: HG14511A nebo obr. D: HG14511B).
3. Vyjměte staré akumulátory (11).

Vložení nových akumulátorů:

1. Vložte nové akumulátory (11) a dodržujte přitom správnou polaritu. Polarita je vyznačená v přihrádce na akumulátor (12).
2. Zavřete přihrádku na akumulátory (12) předním krytem (10).
3. Upevnění předního krytu (10): Zašroubujte upevňovací šrouby (13) ve směru hodinových ručiček.

Montáž

⚠ POZOR! Nebezpečí úrazu! Přečtěte si návod k obsluze vrtačky.

⚠ POZOR! Pozor, abyste nepoškodili elektrické kabely ve stěně nebo ve stropě.

Upozornění:

- Montážní materiál, který je součástí dodaného výrobku, je vhodný pro běžné betonové nebo cihlové zdi. Jiné materiály zdi mohou vyžadovat jiné upevňovací materiály. Podle potřeby se obraťte na odborníka.
- Potřebné nářadí: Elektrická vrtačka
- Při výběru místa montáže pamatujte:
 - Zajistěte, aby reflektor **(3)** osvětloval požadovaný prostor. Reflektor můžete nastavit do požadované polohy.
 - Dávejte pozor, aby senzor **(4)** pokrýval požadovaný prostor. Senzor má maximální dosah pokrytí v rozsahu 5 až 8 m s úhlem pokrytí 90 ° (v závislosti na montážní výšce – ideální je výška 1,8 až 2,5 m) (obr. D: HG14511A nebo obr. E: HG14511B).
 - Pamatujte, že na senzor **(4)** v noci nesmí svítit pouliční osvětlení. To může ovlivnit jeho funkci.
 - Dbejte, aby byl solární panel **(1)** namontován v poloze, při které na něj dopadá přímé sluneční záření.
 - Neinstalujte solární panel **(1)** na místech, na kterých dochází ke značnému kolísání teplot, např. v blízkosti topných těles.
 - Instalujte solární panely **(1)** s orientací na jih, dále od umělých zdrojů světla.
 - Dávejte pozor, aby spojovací kabel **(17)** solárního panelu **(1)** dosáhl až k reflektoru **(3)**. Maximální vzdálenost mezi solárním panelem a reflektorem je 2,5 m (pouze HG14511B).
- Při výběru místa montáže solárního panelu **(1)**, pamatujte:
 - Solární panel **(1)** musí být vystaven co nejpřímějšímu slunečnímu světlu. I částečné zastínění solárního panelu během dne může výrazně zhoršit proces nabíjení.
 - **Upřednostňovaná orientace:** Optimální je nasměrování na jih. Volte spíše nastavení s mírnou odchylkou na západ než s mírnou odchylkou na východ.
 - **Horizontální orientace:** Horizontální nastavení polohy solárního panelu **(1)** závisí na zeměpisné šířce v místě montáže. Ve střední Evropě je ideální úhel 30 ° až 40 °.

Pro HG14511A:

1. Opatrně nakloňte solární panel **(1)** nahoru.
2. Odstraňte montážní desku **(6)** z reflektoru **(3)** uvolněním šroubů krytu kulového šroubu **(7)** (obr. B).
3. Pro vyznačení otvorů pro vyvrtání použijte otvory v montážní desce **(6)**, které jsou určeny pro šrouby **(8)**.
4. Vyvrtejte otvory pro připevnění ($\varnothing$ 6 mm). Před vrtáním montážních otvorů zkontrolujte, zda se v prostoru, ve kterém budete vrtat, nenachází žádné plynové, vodovodní nebo elektrické vedení, které byste mohli navrtat nebo poškodit.
5. Vložte hmoždinky **(5)** do vyvrtaných otvorů (obr. B).
6. Upevněte montážní desku **(6)** pomocí šroubů **(8)** (viz obr. B).
7. Nasměrujte solární panel **(1)** proti slunečnímu světlu.
8. Umístěte reflektor **(3)** ve směru montážní desky **(6)**. Nasaďte kulový kloub montážní desky správným způsobem do otvoru **(9)** reflektoru. Uzavřete kryt kulového kloubu **(7)** přišroubováním šroubů ve směru hodinových ručiček (obr. B).
9. Přepněte vypínač ON/OFF **(2)** na reflektoru **(3)** do polohy „ON“ (obr. A).
10. Při dostatečném slunečním svitu probíhá nabíjení akumulátorů **(11)**.
11. Nyní je výrobek připraven k použití.

Pro HG14511B:

1. Odstraňte montážní desku **(6)** z reflektoru **(3)** uvolněním šroubů krytu kulového šroubu **(7)** (obr. B).
2. Pro vyznačení otvorů pro vyvrtání použijte otvory v montážní desce **(6)**, které jsou určeny pro šrouby **(8)**.
3. Vyvrtejte otvory pro připevnění ($\varnothing$ 6 mm). Před vrtáním montážních otvorů zkontrolujte, zda se v prostoru, ve kterém budete vrtat, nenachází žádné plynové, vodovodní nebo elektrické vedení, které byste mohli navrtat nebo poškodit.
4. Vložte hmoždinky **(5)** do vyvrtaných otvorů (obr. B).

5. Upevněte montážní desku **(6)** pomocí šroubů **(8)**, které jsou součástí dodaného výrobku (obr. B).
6. Umístěte reflektor **(3)** ve směru montážní desky **(6)**. Nasaďte kulový kloub montážní desky správným způsobem do otvoru **(9)** reflektoru. Následně uzavřete kryt kulového kloubu **(7)** přišroubováním šroubů ve směru hodinových ručiček (obr. B).
7. Pro vyznačení otvorů pro vyvrtání ($\varnothing$ 6 mm) použijte otvory v montážním držáku **(14)**, které jsou určeny pro šrouby **(16)**.
8. Pamatujte, že musí být možné propojit reflektor **(3)** použitím spojovacího kabelu **(17)** se solárním panelem **(1)**.
9. Vyvrtejte montážní otvory. Před vrtáním montážních otvorů zkontrolujte, zda se v prostoru, ve kterém budete vrtat, nenachází žádné plynové, vodovodní nebo elektrické vedení, které byste mohli navrtat nebo poškodit.
10. Vložte hmoždinky **(15)** do vyvrtaných otvorů (obr. C).
11. Přišroubujte montážní držák **(14)** přiloženými šrouby **(16)**.
12. Umístěte solární panel **(1)** do montážního držáku **(14)** (obr. C).
13. Nasměrujte solární panel **(1)** proti slunečnímu světlu.
14. Přepněte vypínač ON/OFF **(2)** reflektoru **(3)** do polohy „ON“ (obr. A).
15. Při dostatečném slunečním svitu probíhá nabíjení akumulátorů **(11)**.
16. Nyní je výrobek připraven k použití.

Uvedení do provozu

- Senzor **(4)** se aktivuje při osvětlení o intenzitě <100 luxů.
- Reflektor **(3)** se za tmy automaticky rozsvítí, jestliže senzor **(4)** zaznamená pohyb.
- Pokud není zjištěn žádný další pohyb, světlo po 30 sekundách opět automaticky zhasne.
- Pokud je po zhasnutí opět zjištěn pohyb, světlo se automaticky znovu na 30 sekund rozsvítí.
- Pro vypnutí reflektoru **(3)** přepněte vypínač ON/OFF **(2)** do polohy „OFF“. Dobíjecí baterie **(11)** se už nebudou nabíjet.

Použití v zimním období

- Z důvodu nižší intenzity slunečního záření v zimním období může dojít ke snížení míry nabíjení akumulátorů **(11)**, a tím i k nižšímu výkonu výrobku.
- Z tohoto důvodu zkontrolujte, zda zůstává solární panel **(1)** po celý den nezastíněný, i když je slunce nízko nad horizontem.
- Případně odstraňujte z výrobku sníh a led.

Čištění a péče

- Pro čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. V opačném případě dojde k poškození osvětlovacího prostředku.
 - Pravidelně kontrolujte senzor **(4)** a solární panel **(1)**, zda nedošlo ke znečištění. Odstraňujte nečistoty, abyste zajistili bezvadnou funkci výrobku.
 - V zimním období udržujte výrobek bez sněhu a ledu.
1. Přepněte vypínač ON/OFF **(2)** reflektoru **(3)** do polohy „OFF“.
 2. Čistěte svítidlo pravidelně suchou utěrkou, která nepouští vlákna.
 3. Přepněte vypínač ON/OFF **(2)** reflektoru **(3)** do polohy „ON“.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek včetně příslušenství, návodu a obalových materiálů je recyklovatelný a vztahuje se na něj rozšířená odpovědnost výrobce. Pro lepší zpracování odpadu proveďte při likvidaci třídění podle zobrazené Info-tri (informace o třídění). Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátory.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 540644_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana	99
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	99
Obsah dodávky	Strana	100
Popis častí	Strana	100
Technické údaje	Strana	100
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana	101
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana	102
Pred použitím	Strana	103
Nabíjanie akumulátorových batérií	Strana	103
Vybratie/vloženie akumulátorových batérií	Strana	104
Montáž	Strana	104
Uvedenie do prevádzky	Strana	107
Používanie v zime	Strana	108
Čistenie a starostlivosť	Strana	108
Likvidácia	Strana	108
Záruka	Strana	109
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	111
Servis	Strana	111

Legenda použitých piktogramov	
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Pri stmievaní sa výrobok automaticky zapne a opäť sa vypne pri bežnom vonkajšom osvetlení. Dbajte na to, aby solárny panel (1) nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla (napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením), pretože inak sa výrobok za súmraku nezapne.
	Solárny panel (1) musí byť čo najpriamejšie vystavený slnečnému žiareniu. Svetová strana: Optimálna je orientácia na juh. Zvoľte si skôr orientáciu s miernym vychýlením na západ než s miernym vychýlením na východ. Horizontálna orientácia: Horizontálna orientácia solárneho panela (1) závisí od zemepisnej šírky miesta inštalácie. V strednej Európe sa považuje uhol 30° až 40° za ideálny.
	Jednosmerný prúd/napätie
	Označenie CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sa na výrobok vzťahujú.
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

Solárny LED reflektor

Používanie v súlade s určeným účelom

- Výrobok je určený na osvetlenie vonkajších oblastí bez prúdového pripojenia.
- Tento výrobok je určený iba na súkromné použitie v domácnosti, nie na komerčné účely.
- Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

Obsah dodávky

Skontrolujte ihneď po vybalení, či sú všetky časti kompletne a či je výrobok v riadnom stave.

- 1 solárny LED reflektor, model HG14511A alebo HG14511B
- 1 montážny držiak (pre solárny panel) (len HG14511B)
- 1 solárny panel (len HG14511B)
- 2 hmoždinky (montážna doska)
- 2 skrutky (montážna doska)
- 2 hmoždinka (montážny držiak) (len HG14511B)
- 2 skrutky (montážny držiak) (len HG14511B)
- 1 návod na montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

Popis častí

- | | |
|---------------------------------|--|
| (1) Solárny panel | (11) Akumulátorové batérie |
| (2) Prepínač ON/OFF (zap./vyp.) | (12) Priečinok pre akumulátorové batérie |
| (3) Reflektor | (13) Upevňovacia skrutka (predný kryt) |
| (4) Sensor | (14) Montážny držiak (len HG14511B) |
| (5) Hmoždinky (montážna doska) | (15) Hmoždinka (pre montážny držiak)
(len HG14511B) |
| (6) Montážna doska | (16) Skrutka (pre montážny držiak)
(len HG14511B) |
| (7) Kryt guľového kľúbu | (17) Pripojovací kábel (len HG14511B) |
| (8) Skrutka (montážna doska) | |
| (9) Otvor | |
| (10) Predný kryt | |

Technické údaje

Model číslo:	HG14511A/HG14511B
Výkon:	1,05 W
Prevádzkové napätie:	3,6 V ===

Akumulátorové batérie:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP ochrana:	IP44 (odolný proti striekajúcej vode)
Snímač pohybu:	- dosah: 5-8 m - Detekčný uhol: 90 °



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OBSLUHY A BEZPEČNOSTI! AK TENTO VÝROBOK ODOVZDÁVATE ĎALŠÍM OSOBÁM, ODOVZDAJTE IM AJ VŠETKY DOKUMENTY!

- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo dostali pokyny na bezpečné používanie výrobku a chápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenia. Deti často podceňujú s tým súvisiace nebezpečenstvá.
- Držte deti mimo pracovného priestoru. Súčasťou balenia je viacero skrutiek a iných drobných dielov. Tieto môžu byť prehltnuté alebo vdýchnuté a môžu tak spôsobiť ohrozenie života.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte poškodenia!
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti prestali fungovať, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (žiarovka, LED atď.).
- Nepozerajte sa na LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Flexibilný prívodný kábel tohto svietidla nie je možné vymeniť. Ak je prívodný kábel poškodený, musí sa toto svietidlo zošrotovať (len HG14511B).

- Aby sa znížilo riziko uškrtienia, musí byť flexibilný prírodný kábel pripojený k tomuto výrobku účinne upevnený na stene, ak sa nachádza v dosahu ruky (len HG14511B).



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/ akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.

- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Pred použitím

Upozornenie:

- Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
- Odstráňte nálepku zo solárneho panelu (1).

Nabíjanie akumulátorových batérií

Upozornenie:

- Pred použitím nabíjate akumulátorové batérie.
V lete je na prvotné nabíjanie potrebný minimálne 1 deň pri stálom slnečnom svetle.
- Pri stálom slnečnom svetle (v závislosti od ročného obdobia) trvá nabíjanie vybitých akumulátorových batérií (11) 2 až 10 dní.
- Integrovaný regulátor nabíjania výrobku zabráňuje prebitiu akumulátorových batérií (11).
- Nastavte prepínač ON/OFF (2) do polohy „ON“.
- Vymeňte akumulátorové batérie (11), ak sa po nabíjaní nezlepší svetelný výkon (obr. C: HG14511A alebo obr. D: HG14511B).

Vybratie/vloženie akumulátorových batérií

Upozornenie:

- Akumulátorové batérie (11) sú už vložené.
- Používajte výhradne akumulátorové batérie (11) uvedeného typu (pozri „Technické údaje“).

Vybratie starých akumulátorových batérií:

1. Nastavte prepínač ON/OFF (2) na reflektore (3) do polohy „OFF“.
2. Otvorte priečinok akumulátorovej batérie (12) na zadnej strane reflektora (3) tak, že uvoľníte upevňovacie skrutky (13) proti smeru hodinových ručičiek a odstránite predný kryt (10) (obr. C: HG14511A alebo obr. D: HG14511B).
3. Vyberte staré akumulátorové batérie (11).

Vložte nové akumulátorové batérie:

1. Vložte nové akumulátorové batérie (11) podľa správnej polarít. Polarita je znázornená v priečniku pre akumulátorovú batériu (12).
2. Zatvorte priečinok akumulátorovej batérie (12) predným krytom (10).
3. Pripevnite predný kryt (10): otočte upevňovacie skrutky (13) v smere hodinových ručičiek.

Montáž

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Prečítajte si návod na obsluhu vŕtačky.

⚠ POZOR! Nepoškodzuje žiadne elektrické káble v stene ani v strope.

Upozornenie:

- Montážne materiály dodané v balení sú vhodné pre bežné steny z betónu alebo muriva. V prípade iných stavebných materiálov na steny budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
- Potrebné náradie: Elektrická vŕtačka
- Pri výbere montážnej polohy dbajte na nasledujúce:

- Dbajte na to, aby reflektor **(3)** osvetľoval požadovanú oblasť. Môžete reflektor natočiť do požadovanej polohy.
 - Dbajte na to, aby senzor **(4)** pokrýval požadovanú oblasť. Senzor má maximálny dosah pokrytia 5 až 8 m s uhlom pokrytia 90° (v závislosti od montážnej výšky - ideálna výška je 1,8 až 2,5 m) (obr. D: HG14511A alebo obr. E: HG14511B).
 - Dbajte na to, aby senzor **(4)** nebol v noci osvetľovaný pouličným osvetlením. To by mohlo ovplyvniť jeho funkčnosť.
 - Dbajte na to, aby bol solárny panel **(1)** namontovaný na mieste s priamym slnečným svetlom.
 - Neinštalujte solárny panel **(1)** na miestach, kde dochádza k silným teplotným výkyvom, napr. v dôsledku vykurovacích zariadení.
 - Nainštalujte solárny panel **(1)** mimo dosahu umelých svetelných zdrojov a orientujte ho na juh.
 - Dbajte na to, aby pripojovací kábel **(17)** solárneho panelu **(1)** dosiahol reflektor **(3)**. Maximálna vzdialenosť medzi solárnym panelom a reflektorom je 2,5 m (iba HG14511B).
- Pri výbere montážnej polohy pre solárny panel **(1)** dbajte na nasledujúce:
- Solárny panel **(1)** musí byť vystavený slnečnému žiareniu čo najpriamejšie. Aj čiastočné zatienenie solárneho panela počas dňa môže výrazne ovplyvniť proces nabíjania.
 - **Preferovaný smer:** optimálna je orientácia na juh. Zvoľte si skôr orientáciu s miernym vychýlením na západ než s miernym vychýlením na východ.
 - **Horizontálna orientácia:** Horizontálna orientácia solárneho panela **(1)** závisí od geografickej šírky miesta montáže. V strednej Európe sa považuje uhol 30° až 40° za ideálny.

Pre HG14511A:

1. Opatrne vyklopte solárny panel **(1)** smerom nahor.
2. Odstráňte montážnu dosku **(6)** z reflektora **(3)** tak, že uvoľníte skrutky krytu guľového kĺbu **(7)** (obr. B).

3. Použite otvory v montážnej doske **(6)**, ktoré sú určené pre skrutky **(8)**, na vyznačenie otvorov na vŕtanie.
4. Vyvŕtajte upevňovacie otvory ($\varnothing$ 6 mm). Pred vŕtáním upevňovacích otvorov dbajte na to, aby sa v mieste vŕtania nenachádzali plynové, vodovodné ani elektrické vedenia, ktoré by mohli byť navŕtané alebo poškodené.
5. Vložte hmoždinky **(5)** do vyvŕtaných otvorov (obr. B).
6. Upevnite montážnu dosku **(6)** pomocou skrutiek **(8)** (obr. B).
7. Nastavte solárny panel **(1)** smerom k slnečnému žiareniu.
8. Umiestnite reflektor **(3)** smerom k montážnej doske **(6)**. Vložte guľový kĺb montážnej dosky správne do otvoru **(9)** reflektora. Zatvorte kryt guľového kĺbu **(7)** otočením skrutiek v smere hodinových ručičiek (obr. B).
9. Nastavte prepínač ON/OFF **(2)** na reflektore **(3)** do polohy „ON“ (obr. A).
10. Akumulátorové batérie **(11)** sa teraz nabíjajú, ak je k dispozícii dostatočné slnečné žiarenie.
11. Váš výrobok je teraz pripravený na použitie.

Pre HG14511B:

1. Odstráňte montážnu dosku **(6)** z reflektora **(3)** tak, že uvoľníte skrutky krytu guľového kĺbu **(7)** (obr. B).
2. Použite otvory v montážnej doske **(6)**, ktoré sú určené pre skrutky **(8)**, na vyznačenie otvorov na vŕtanie.
3. Vyvŕtajte upevňovacie otvory ($\varnothing$ 6 mm). Pred vŕtáním upevňovacích otvorov dbajte na to, aby sa v mieste vŕtania nenachádzali plynové, vodovodné ani elektrické vedenia, ktoré by mohli byť navŕtané alebo poškodené.
4. Vložte hmoždinky **(5)** do vyvŕtaných otvorov (obr. B).
5. Upevnite montážnu dosku **(6)** pomocou skrutiek **(8)**, ktoré sú súčasťou balenia (obr. B).

6. Umiestnite reflektor **(3)** smerom k montážnej doske **(6)**. Vložte guľový kĺb montážnej dosky správne do otvoru **(9)** reflektora. Následne zatvorte kryt guľového kĺbu **(7)** otočením skrutiek v smere hodinových ručičiek (obr. B).
7. Použite otvory v montážnom držiaku **(14)**, ktoré sú určené pre skrutky **(16)**, na vyznačenie otvorov na vŕtanie ($\varnothing$ 6 mm).
8. Dbajte na to, aby ste mohli reflektor **(3)** pripojiť k solárnemu panelu **(1)** prostredníctvom pripojovacieho kábla **(17)**.
9. Vyvŕtajte upevňovacie otvory. Pred vŕtáním upevňovacích otvorov dbajte na to, aby sa v mieste vŕtania nenachádzali plynové, vodovodné ani elektrické vedenia, ktoré by mohli byť navŕtané alebo poškodené.
10. Vložte hmoždinky **(15)** do vyvŕtaných otvorov (obr. C).
11. Upevnite montážny držiak **(14)** pomocou skrutiek **(16)**.
12. Umiestnite solárny panel **(1)** do montážneho držiaku **(14)** (obr. C).
13. Nastavte solárny panel **(1)** smerom k slnečnému žiareniu.
14. Nastavte prepínač ON/OFF **(2)** reflektora **(3)** do polohy „ON“ (obr. A).
15. Akumulátorové batérie **(11)** sa teraz nabíjajú, ak je k dispozícii dostatočné slnečné žiarenie.
16. Váš výrobok je teraz pripravený na použitie.

Uvedenie do prevádzky

- Senzor **(4)** sa aktivuje pri osvetlení <100 lx.
- Reflektor **(3)** sa pri tme automaticky zapne, hneď ako senzor **(4)** zaznamená pohyb.
- Svetlo sa po 30 sekundách automaticky vypne, ak už nie je zaznamenaný žiadny pohyb.
- Ak sa po vypnutí zaznamená pohyb, svetlo sa opäť automaticky zapne na 30 sekúnd.
- Ak chcete reflektor **(3)** vypnúť, nastavte prepínač ON/OFF **(2)** do polohy „OFF“. Akumulátory **(11)** sa teraz nabíjajú, ak je k dispozícii dostatočné slnečné žiarenie.

Používanie v zime

- V dôsledku slabého slnečného žiarenia v zime sa môže znížiť nabíjanie akumulátorových batérií **(11)**, a tým aj výkon produktu.
- Skontrolujte, či solárny panel **(1)** zostáva počas celého dňa bez tieňa aj napriek nízko stojacemu slnku.
- V prípade potreby odstráňte z produktu ľad alebo sneh.

Čistenie a starostlivosť

- Na čistenie nepoužívajte riedidlá, benzín a pod. Inak sa poškodí svetelný zdroj.
- Pravidelne kontrolujte senzor **(4)** a solárny panel **(1)**, či nie sú znečistené. Odstráňte prípadné nečistoty, aby sa zabezpečila bezchybná funkcia produktu.
- Počas zimy udržiavajte produkt bez snehu a ľadu.

1. Nastavte prepínač ON/OFF **(2)** reflektora **(3)** do polohy „OFF“.
2. Vyčistite svetidlo suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.
3. Nastavte prepínač ON/OFF **(2)** reflektora **(3)** do polohy „ON“.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



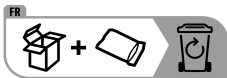
Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vráť. príslušenstva, návodu a obalových materiálov je recyklovateľný a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ich likvidujte oddelene podľa uvedených informácií o triedení. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči

predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorové batérie.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 540644_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 113
Uso adecuado	Página 114
Volumen de suministro	Página 114
Descripción de los componentes	Página 114
Características técnicas	Página 115
Indicaciones generales de seguridad	Página 115
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías.....	Página 116
Antes de su uso	Página 118
Cargar las baterías.....	Página 118
Colocar/quitar las baterías	Página 118
Montaje	Página 119
Puesta en funcionamiento	Página 122
Uso en invierno	Página 122
Limpieza y cuidado	Página 123
Eliminación	Página 123
Garantía	Página 124
Tramitación de la garantía.....	Página 125
Asistencia.....	Página 126

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Lea el manual de instrucciones antes del uso.
	El producto se activa automáticamente al atardecer y vuelve a desactivarse al recuperar las condiciones normales de iluminación exterior. Asegúrese de que el panel solar (1) no recibe la influencia de otra fuente de luz (p. ej. el alumbrado de una finca o de la calle) pues, de ser así, el producto puede no encenderse al anochecer.
	El panel solar (1) debe quedar expuesto lo más directamente posible a la luz solar. Punto cardinal: La orientación óptima es hacia el sur. Elija preferentemente una orientación con una ligera desviación hacia el oeste en vez de una ligera desviación hacia el este. Orientación horizontal: La orientación horizontal del panel solar (1) depende de la latitud geográfica del lugar de montaje. En Europa Central, el ángulo ideal es de 30 ° a 40 °.
	Corriente/tensión continua
	El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de manejo

Foco solar led

Uso adecuado

- El producto ha sido diseñado para la iluminación de espacios exteriores sin conexión eléctrica.
- Este producto está destinado solo para el uso privado doméstico y no para el uso comercial.
- El producto no es adecuado para la iluminación ordinaria en el domicilio.

Volumen de suministro

Compruebe inmediatamente tras desempaquetar que todas las piezas están completas y que el producto está en buen estado.

- 1 foco solar LED, modelo HG14511A o HG14511B
- 1 soporte de montaje (para el panel solar) (solo HG14511B)
- 1 panel solar (solo HG14511B)
- 2 tacos (placa de montaje)
- 2 tornillos (placa de montaje)
- 2 tacos (soporte de montaje) (solo HG14511B)
- 2 tornillos (soporte de montaje) (solo HG14511B)
- 1 manual de montaje, uso y seguridad

Descripción de los componentes

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (1) Panel solar | (6) Placa de montaje |
| (2) Interruptor ON/OFF
(encendido/apagado) | (7) Cubierta de articulación esférica |
| (3) Foco | (8) Tornillo (placa de montaje) |
| (4) Sensor | (9) Orificio |
| (5) Taco (placa de montaje) | (10) Cubierta frontal |
| | (11) Baterías |

- | | |
|--|--|
| (12) Compartimento de la batería | (16) Tornillo (para el soporte de montaje) |
| (13) Tornillo de fijación (cubierta frontal) | (solo HG14511B) |
| (14) Soporte de montaje (solo HG14511B) | (17) Cable de conexión (solo HG14511B) |
| (15) Taco (para el soporte de montaje) | |
| (solo HG14511B) | |

Características técnicas

Número de modelo:	HG14511A/HG14511B
Potencia:	1,05 W
Tensión de funcionamiento:	3,6 V ===
Baterías:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Tipo de protección IP:	IP44 (protegido contra salpicaduras de agua)
Sensor de movimiento:	- Alcance: 5-8 m - Ángulo de detección: 90 °



Indicaciones generales de seguridad

¡ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON LAS INSTRUCCIONES DE USO Y LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD! ¡SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimientos, siempre y cuando estén supervisadas por una persona o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros asociados. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin supervisión.

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. El material de embalaje supone un peligro de asfixia. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros asociados.
- Mantenga a los niños fuera de su zona de trabajo. El volumen de suministro contiene muchos tornillos y otras piezas pequeñas. Estas pueden ser ingeridas o inhaladas y provocar así un peligro mortal.
- ¡No vuelva a utilizar el producto si detecta algún tipo de daño!
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Cuando las bombillas LED dejen de funcionar al final de su vida útil, debe reemplazarse el producto completo.
- No mire directamente a la fuente de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe el LED con un instrumento óptico (p. ej., a través de una lupa).
- El cable de conexión flexible de esta lámpara no puede reemplazarse. Si el cable está dañado, deberá desechar toda la lámpara (solo HG14511B).
- Para reducir el riesgo de un estrangulamiento, el cable de conexión flexible conectado a este producto debe fijarse eficazmente a la pared cuando este se halle al alcance del brazo (solo HG14511B).



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



■ **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



- **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Antes de su uso

Notas:

- Retire completamente el material de embalaje del producto.
- Retire el adhesivo del panel solar **(1)**.

Cargar las baterías

Notas:

- Cargue las baterías antes de su uso.
En verano, la primera carga requiere al menos 1 día bajo luz solar constante.
- Bajo luz solar constante (en función de la época del año), la duración del proceso de carga de las baterías **(11)** vacía es de 2 a 10 días.
- El regulador de carga integrado en el producto evita una sobrecarga de las baterías **(11)**.
- Coloque el interruptor ON/OFF **(2)** en posición «ON».
- Sustituya las baterías **(11)** cuando la intensidad lumínica no mejore tras la carga (fig. C: HG14511A o fig. D: HG14511B).

Colocar/quitar las baterías

Notas:

- Las baterías **(11)** ya están insertadas.
- Utilice únicamente baterías **(11)** del tipo indicado (ver «Características técnicas»).

Quitar las baterías antiguas:

1. Coloque el interruptor ON/OFF **(2)** del foco **(3)** en la posición «OFF».
2. Abra el compartimento de la batería **(12)** en la parte posterior del foco **(3)** aflojando los tornillos de fijación **(13)** en el sentido contrario a las agujas del reloj y retirando la cubierta frontal **(10)** (fig. C: HG14511A o fig. D: HG14511B).
3. Retire las baterías **(11)** antiguas.

Colocar baterías nuevas:

1. Coloque las baterías **(11)** nuevas según la polaridad correcta. La polaridad está indicada en el compartimento de la batería **(12)**.
2. Cierre el compartimento de la batería **(12)** con la cubierta frontal **(10)**.
3. Fijar la cubierta frontal **(10)**: Gire los tornillos de fijación **(13)** en el sentido de las agujas del reloj.

Montaje

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de lesiones! Lea el manual de instrucciones de su taladro.

⚠ ¡ATENCIÓN! No dañe ningún cable eléctrico en la pared o el techo.

Notas:

- Los materiales de montaje incluidos en el volumen de suministro son para paredes normales de hormigón o mampostería. Para otros materiales de pared, es posible que se requieran otros elementos de fijación. Si fuera necesario, consulte a un especialista.
- Herramienta necesaria: taladro eléctrico
- Al elegir la posición de montaje, tenga en cuenta lo siguiente:
 - Asegúrese de que el foco **(3)** ilumina el área deseada. Puede girar el foco hasta la posición deseada.
 - Asegúrese de que el sensor **(4)** ilumina el área deseada. El sensor tiene un alcance de cobertura máximo de 5 a 8 m, con un ángulo de cobertura de 90 ° (en función de la altura de montaje - una altura de 1,8 a 2,5 m es ideal) (fig. D: HG14511A o fig. E: HG14511B).
 - Asegúrese de que por la noche no haya farolas que iluminen el sensor **(4)**. Esto puede afectar a su funcionamiento.
 - Asegúrese de que el panel solar **(1)** está montado en una posición con luz solar directa.
 - No instale el panel solar **(1)** en lugares en los que se produzcan oscilaciones fuertes de temperatura, p. ej. debido a calefactores.

- Instale el panel solar **(1)** lejos de fuentes de luz no naturales y orientado hacia el sur.
- Asegúrese de que el cable de conexión **(17)** del panel solar **(1)** llegue al foco **(3)**.
La distancia máxima entre el panel solar y el foco es de 2,5 m (solo HG14511B).
- Al elegir la posición de montaje del panel solar **(1)**, tenga en cuenta lo siguiente:
 - El panel solar **(1)** debe quedar expuesto lo más directamente posible a la luz solar. Incluso una sombra parcial en el panel solar durante el día puede afectar considerablemente al proceso de carga.
 - **Dirección predominante:** La orientación óptima es hacia el sur. Elija preferentemente una orientación con una ligera desviación hacia el oeste en vez de una ligera desviación hacia el este.
 - **Orientación horizontal:** La orientación horizontal del panel solar **(1)** depende de la latitud geográfica de la ubicación de montaje. En Europa Central, el ángulo ideal es de 30 ° a 40 °.

Para HG14511A:

1. Levante con cuidado el panel solar **(1)**.
2. Retire la placa de montaje **(6)** del foco **(3)** aflojando los tornillos de la cubierta de la articulación esférica **(7)** (fig. B).
3. Utilice los orificios en la placa de montaje **(6)** previstos para los tornillos **(8)** para marcar los orificios que taladrar.
4. Taladre los orificios de fijación ($\varnothing$ 6 mm). Antes de taladrar los orificios de fijación, compruebe que en el área en la que vaya a taladrar no se hallen conductos de gas, agua o luz que puedan taladrarse o dañarse.
5. Introduzca los tacos **(5)** en los orificios taladrados (fig. B).
6. Fije la placa de montaje **(6)** con los tornillos **(8)** (ver fig. B).
7. Oriente el panel solar **(1)** hacia la luz solar.
8. Posicione el foco **(3)** en la dirección de la placa de montaje **(6)**. Inserte la articulación esférica de la placa de montaje correctamente en el orificio **(9)** del foco. Cierre la

cubierta de la articulación esférica **(7)** girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj (fig. B).

9. Coloque el interruptor ON/OFF **(2)** del foco **(3)** en la posición «ON» (fig. A).

10. Las baterías **(11)** se cargan si hay suficiente radiación solar.

11. El producto ya está listo para su uso.

Para HG14511B:

1. Retire la placa de montaje **(6)** del foco **(3)** aflojando los tornillos de la cubierta de la articulación esférica **(7)** (fig. B).

2. Utilice los orificios en la placa de montaje **(6)** previstos para los tornillos **(8)** para marcar los orificios que taladrar.

3. Taladre los orificios de fijación ($\varnothing$ 6 mm). Antes de taladrar los orificios de fijación, compruebe que en el área en la que vaya a taladrar no se hallen conductos de gas, agua o luz que puedan taladrarse o dañarse.

4. Introduzca los tacos **(5)** en los orificios taladrados (fig. B).

5. Fije la placa de montaje **(6)** con los tornillos **(8)** incluidos en el volumen de suministro (ver fig. B).

6. Posicione el foco **(3)** en la dirección de la placa de montaje **(6)**. Inserte la articulación esférica de la placa de montaje correctamente en el orificio **(9)** del foco. A continuación, cierre la cubierta de la articulación esférica **(7)** girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj (fig. B).

7. Utilice los orificios en el soporte de montaje **(14)** previstos para los tornillos **(16)** para marcar los orificios que taladrar ($\varnothing$ 6 mm).

8. Asegúrese de que el foco **(3)** pueda conectarse mediante el cable de conexión **(17)** al panel solar **(1)**.

9. Taladre los orificios. Antes de taladrar los orificios de fijación, compruebe que en el área en la que vaya a taladrar no se hallen conductos de gas, agua o luz que puedan taladrarse o dañarse.

10. Introduzca los tacos **(15)** en los orificios taladrados (fig. C).
11. Fije el soporte de montaje **(14)** mediante los tornillos **(16)**.
12. Posicione el panel solar **(1)** en el soporte de montaje **(14)** (fig. C).
13. Oriente el panel solar **(1)** hacia la luz solar.
14. Coloque el interruptor ON/OFF **(2)** del foco **(3)** en posición «ON» (fig. A).
15. Las baterías **(11)** se cargarán si hay suficiente radiación solar.
16. El producto ya está listo para su uso.

Puesta en funcionamiento

- El sensor **(4)** se activa con una iluminación de <100 Lux.
- El foco **(3)** se enciende automáticamente al anochecer en cuanto el sensor **(4)** detecte algún movimiento.
- La luz vuelve a apagarse automáticamente tras 30 segundos si no se detecta ningún otro movimiento.
- Si se detecta un movimiento tras haberse apagado, la luz se encenderá de nuevo automáticamente durante 30 segundos.
- Para apagar el foco **(3)**, coloque el interruptor ON/OFF **(2)** del foco en la posición «OFF». Las baterías recargables **(11)** dejarán de cargarse.

Uso en invierno

- Debido a la baja incidencia de la radiación solar en invierno es posible que disminuya la carga de las baterías **(11)** y se reduzca así la potencia del producto.
- Por ello, compruebe que el panel solar **(1)** queda libre de sombra todo el día a pesar de la posición baja del sol.
- Retire la nieve o el hielo del producto en caso necesario.

Limpieza y cuidado

- No utilice disolventes, gasolina, etc. para limpiar. De lo contrario, la lámpara se dañará.
 - Revise regularmente el sensor **(4)** y el panel solar **(1)** en busca de suciedad. Elimine la suciedad existente para garantizar un funcionamiento correcto del producto.
 - Mantenga el producto sin nieve ni hielo durante el invierno.
1. Coloque el interruptor ON/OFF **(2)** del foco **(3)** en posición «OFF».
 2. Limpie la lámpara con un paño seco sin pelusas.
 3. Coloque el interruptor ON/OFF **(2)** del foco **(3)** en posición «ON».

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a las baterías.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 540644_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 128
Formålsbestemt anvendelse	Side 129
Leverede dele	Side 129
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 129
Tekniske data	Side 130
Generelle sikkerhedsanvisninger	Side 130
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 131
Før anvendelsen	Side 132
Opladning af batterier	Side 133
Udtagning/isætning af batterier	Side 133
Montering	Side 134
Ibrugtagning	Side 137
Anvendelse om vinteren	Side 137
Rengøring og pleje	Side 137
Bortskaffelse	Side 138
Garanti	Side 139
Afvikling af garantisager	Side 140
Service	Side 141

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen inden brug.
	Produktet tænder automatisk, når det bliver mørkt, og slukker igen, når de normale lysforhold vender tilbage. Vær opmærksom på, at solfangeren (1) ikke påvirkes af en anden lyskilde (f.eks. gård- eller gadebelysning) da produktet ellers ikke kan tændes i skumringen.
	Sollyset skal ramme solfangeren (1) så direkte som muligt. Retning: Det er optimalt med en sydvendt retning. Vælg hellere en retning, der afviger en anelse mod vest frem for mod øst. Indstilling af hældning: Indstillingen af solfangerens (1) hældning er afhængig af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa er en vinkel på 30 ° til 40 ° ideel.
	Jævnstrøm/-spænding
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

LED-projektør med solceller

Formålsbestemt anvendelse

- Produktet er beregnet til belysning af udendørs områder uden strømtilslutning.
- Dette produkt er kun bestemt til privat brug i husholdningen, ikke til erhvervsmæssig anvendelse.
- Produktet egner sig ikke til almindelig rumbelysning i husholdningen.

Leverede dele

Efter udpakningen skal du straks kontrollere, om alle dele er komplette, og at produktet er i korrekt stand.

- 1 LED-solarspot, model HG14511A eller HG14511B
- 1 montageholder (til solfanger) (kun HG14511B)
- 1 solfanger (kun HG14511B)
- 2 dyvler (montageplade)
- 2 skruer (montageplade)
- 2 dyvler (montageholder) (kun HG14511B)
- 2 skruer (montageholder) (kun HG14511B)
- 1 monterings-, betjenings- og sikkerhedsanvisninger

Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| (1) Solfanger | (7) Kugleledsafdækning |
| (2) ON-/OFF-kontakt (tænd/sluk) | (8) Skrue (montageplade) |
| (3) Spot | (9) Åbning |
| (4) Sensor | (10) Forreste afdækning |
| (5) Dyvler (montageplade) | (11) Batterier |
| (6) Montageplade | (12) Batterirum |

- (13) Fastgørelsesskrue (forreste afdækning) (16) Skrue (til montageholderen)
(14) Montageholder (kun HG14511B) (kun HG14511B)
(15) Dyvler (til montageholderen) (17) Forbindelsesledning (kun HG14511B)
(kun HG14511B)

Tekniske data

Modelnummer:	HG14511A/HG14511B
Effekt:	1,05 W
Driftsspænding:	3,6 V ===
Batterier:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP-beskyttelsesgrad:	IP44 (stænkvandssikker)
Bevægelsessensor:	- Rækkevidde: 5-8 m - Detekteringsvinkel: 90 °



Generelle sikkerhedsanvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSANVISNINGER INDEN IBRUGTAGNING AF PRODUKTET! HVIS DU VIDEREGER DETTE PRODUKT TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTER FØLGE MED!

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn, eller hvis disse børn/personer er blevet instrueret i sikker brug af produktet og har forstået de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at de er under opsyn.
- Lad aldrig børn være alene med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne.

- Hold børn væk fra dit arbejdsområde. Leveringen omfatter mange skruer og andre smådele. Disse kan sluges eller inhaleres og dermed medføre livsfare.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen som helst beskadigelse!
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Når LED'erne ikke længere fungerer i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- Se ikke direkte ind i lyskilden (glødepære, LED osv.).
- Betragt ikke LED'en med et optisk instrument (f.eks. gennem en lup).
- Den fleksible tilslutningsledning til denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget, skal denne lampe kasseres (kun HG14511B).
- For at reducere risikoen for strangulering skal den fleksible tilslutningsledning, der er forbundet med produktet, fastgøres godt til væggen, hvis tilslutningsledningen er inden for armens rækkevidde (kun HG14511B).



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

Før anvendelsen

Bemærk:

- Fjern al emballagen fra produktet.
- Fjern mærkaten fra solfangeren (1).

Opladning af batterier

Bemærk:

- Oplad batterierne inden brug.
Om sommeren er det nødvendigt med mindst 1 dag med konstant sollys til den første opladning.
- Med konstant sollys (afhængigt af årstiden) tager opladning af et tomt batteri (11) 2 til 10 dage.
- Produktets integrerede laderegulator forhindrer overopladning af batteriet (11).
- Sæt ON/OFF-kontakten (2) i positionen "ON".
- Udskift batteriet (11), hvis lysafgivelsen ikke bliver forbedret efter opladningen (fig. C: HG14511A eller fig. D: HG14511B).

Udtagning/isætning af batterier

Bemærk:

- Batterierne (11) er allerede sat i.
- Anvend kun genopladelige batterier (11) af den angivne type (se "Tekniske data").

Udtagning af gamle batterier:

1. Sæt ON/OFF-kontakten (2) på spotten (3) i positionen "OFF".
2. Åbn batterirummet (12) på bagsiden af spotten (3) ved at løsne fastgørelsesskruen (13) mod urets retning for at tage den forreste afdækning (10) af (fig. C: HG14511A eller fig. D: HG14511B).
3. Fjern de gamle, genopladelige batterier (11).

Isætning af nye batterier:

1. Isæt de nye, genopladelige batterier (11) med den rigtige polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet (12).

2. Luk batterirummet (12) med den forreste afdækning (10).
3. Fastgør den forreste afdækning (10): Drej fastgørelsesskruerne (13) i urets retning.

Montering

⚠ VIGTIGT! Fare for tilskadekomst! Læs betjeningsvejledningen til din boremaskine.

⚠ VIGTIGT! Undgå at beskadige elektriske ledninger i væggen eller loftet.

Bemærk:

- De medfølgende monteringsmaterialer er egnet til normale vægge af beton eller mursten. Til andre vægkonstruktioner skal du muligvis anvende andre fastgørelsesmaterialer. Indhent ved behov råd fra en fagperson.
- Nødvendigt værktøj: elektrisk boremaskine
- Vær opmærksom på følgende forhold ved valg af monteringssted:
 - Sørg for, at spotten (3) oplyser det ønskede område. Du kan dreje spotten til den ønskede position.
 - Sørg for at sensoren (4) dækker det ønskede område. Sensoren har en maksimal rækkevidde på 5 til 8 m med en dækningsvinkel på 90 ° (afhængigt af monteringshøjden - en højde på 1,8 til 2,5 m er ideel) (fig. D: HG14511A eller fig. E: HG14511B).
 - Sørg for, at sensoren (4) ikke bliver oplyst af gadebelysning om natten. Dette kan påvirke funktionen.
 - Sørg for, at solfangeren (1) er monteret et sted med direkte sollys.
 - Installér ikke solfangeren (1) på steder, hvor der opstår kraftige temperatursvingninger, f.eks. på grund af varmeapparater.
 - Installér solfangeren (1) på afstand af kunstige lyskilder og vendt mod syd.
 - Sørg for, at forbindelsesledningen (17) fra solfangeren (1) kan nå spotten (3). Den maksimale afstand mellem solfanger og spot er 2,5 m (kun HG14511B).
- Vær opmærksom på følgende ved valg af monteringssted til solfangeren (1):

- Sollyset skal ramme solfangeren **(1)** så direkte som muligt. Selv delvis skygge på solfangeren i løbet af dagen kan påvirke opladningen i væsentlig grad.
- **Foretrukken retning:** Det er optimalt med en sydvendt retning. Vælg hellere en retning, der afviger en anelse mod vest frem for mod øst.
- **Hældning:** Indstillingen af solfangerens **(1)** hældning afhænger af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa er en vinkel på 30 ° til 40 ° ideel.

Til HG14511A:

1. Klap forsigtigt solfangeren **(1)** opad.
2. Fjern montagepladen **(6)** fra spotten **(3)** ved at løsne skrueerne til kugleledsafdekningen **(7)** (fig. B).
3. Anvend hullerne i montagepladen **(6)**, der er beregnede til skrueerne **(8)**, til at markere borehullerne.
4. Bør fastgørelsesshullerne (Ø 6 mm). Kontrollér, inden du borer fastgørelsesshullerne, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger, du kan komme til at bore i eller beskadige, i det område, hvor du vil bore.
5. Sæt dyvler **(5)** i borehullerne (fig. B).
6. Fastgør montagepladen **(6)** med skrueerne **(8)** (fig. B).
7. Justér solfangeren **(1)** mod sollyset.
8. Placer spotten **(3)** i retning af montagepladen **(6)**. Sæt montagepladens kugleled korrekt ind i åbningen **(9)** på spotten. Luk kugleledsafdekningen **(7)** ved at dreje skrueerne i urets retning (fig. B).
9. Sæt ON/OFF-kontakten **(2)** på spotten **(3)** i positionen "ON" (fig. A).
10. Batterierne **(11)** oplades nu, når der er tilstrækkeligt sollys.
11. Dit produkt er nu klar til brug.

Til HG14511B:

1. Fjern montagepladen **(6)** fra spotten **(3)** ved at løsne skrueerne til kugleledsafdækningen **(7)** (fig. B).
2. Anvend hullerne i montagepladen **(6)**, der er beregnede til skrueerne **(8)**, til at markere borehullerne.
3. Bør fastgørelseshullerne ($\varnothing$ 6 mm). Kontrollér, inden du borer fastgørelseshullerne, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger, du kan komme til at bore i eller beskadige, i det område, hvor du vil bore.
4. Sæt dyvler **(5)** i borehullerne (fig. B).
5. Fastgør montagepladen **(6)** med skrueerne **(8)**, der fulgte med ved levering (fig. B).
6. Placer spotten **(3)** i retning af montagepladen **(6)**. Sæt montagepladens kugleled korrekt ind i åbningen **(9)** på spotten. Luk derefter kugleledsafdækningen **(7)** ved at dreje skrueerne i urets retning (fig. B).
7. Anvend hullerne i montageholderen **(14)**, der er beregnede til skrueerne **(16)**, til at markere borehullerne ($\varnothing$ 6 mm).
8. Sørg for, at du kan forbinde spotten **(3)** med solfangeren **(1)** via forbindelsesledningen **(17)**.
9. Bør fastgørelseshullerne. Kontrollér, inden du borer fastgørelseshullerne, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger, du kan komme til at bore i eller beskadige, i det område, hvor du vil bore.
10. Sæt dyvler **(15)** i borehullerne (fig. C).
11. Fastgør montageholderen **(14)** med skrueerne **(16)**.
12. Placer solfangeren **(1)** i montageholderen **(14)** (fig. C).
13. Justér solfangeren **(1)** mod sollyset.
14. Sæt ON/OFF-kontakten **(2)** på spotten **(3)** i positionen "ON" (fig. A).
15. Batterierne **(11)** oplades nu, når der er tilstrækkeligt sollys.
16. Dit produkt er nu klar til brug.

Ibrugtagning

- Sensoren **(4)** aktiveres ved en belysningsstyrke på <100 lux.
- Spotten **(3)** tændes automatisk, når det er mørkt, så snart sensoren **(4)** registrerer en bevægelse.
- Lyset slukkes automatisk igen efter 30 sekunder, når der ikke længere registreres en bevægelse.
- Hvis der efter slukning igen registreres en bevægelse, tændes lyset automatisk igen i 30 sekunder.
- Sluk for spotten **(3)** ved at sætte ON/OFF-kontakten **(2)** i positionen "OFF". De genopladelige batterier **(11)** oplades ikke længere.

Anvendelse om vinteren

- Da der ikke er så meget solindstråling om vinteren, kan opladningen af batterierne **(11)** blive forringet og effekten af produktet aftage.
- Kontrollér, at solfangeren **(1)** trods den lavtstående sol ikke står i skygge på noget tidspunkt i løbet af dagen.
- Fjern evt. is eller sne fra produktet.

Rengøring og pleje

- Anvend ikke opløsningsmidler, benzin osv. ved rengøringen. Ellers bliver lyskilden beskadiget.
- Kontrollér regelmæssigt sensoren **(4)** og solfangeren **(1)** for snavs. Fjern snavs for at sikre, at produktet fungerer fejlfrit.
- Hold produktet frit for sne og is om vinteren.

1. Sæt ON/OFF-kontakten **(2)** på spotten **(3)** i positionen "OFF".
2. Rengør lampen med en tør, fnugfri klud.
3. Sæt ON/OFF-kontakten **(2)** på spotten **(3)** i positionen "ON".

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



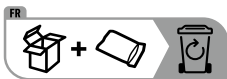
Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet inklusive tilbehør, vejledningen samt emballagen kan genanvendes og er underlagt et udvidet producentansvar. Af hensyn til en bedre affaldsbehandling skal disse bortskaffes hver

for sig i overensstemmelse med de angivne emballagesymboler. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandards og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batterierne.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 540644_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 143
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 144
Contenuto della confezione	Pagina 144
Descrizione dei componenti	Pagina 144
Specifiche tecniche	Pagina 145
Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 145
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 146
Prima dell'utilizzo	Pagina 148
Ricarica delle batterie.....	Pagina 148
Rimozione/inserimento delle batterie	Pagina 148
Montaggio	Pagina 149
Messa in funzione	Pagina 152
Utilizzo in inverno	Pagina 152
Pulizia e cura	Pagina 152
Smaltimento	Pagina 153
Garanzia	Pagina 154
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 156
Assistenza.....	Pagina 156

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto si accende automaticamente al crepuscolo e si spegne al ritorno delle normali condizioni luminose. Assicurarsi che il pannello solare (1) non subisca l'influsso di un'altra fonte luminosa (ad es. l'illuminazione di un cortile o quella stradale), perché in tal caso il prodotto non si può accendere al tramonto.
	Il pannello solare (1) deve essere quindi esposto il più direttamente possibile alla luce del sole. Punto cardinale: l'orientamento ottimale è quello verso sud. Selezionare un orientamento con un leggero scostamento verso ovest piuttosto che un leggero scostamento verso est. Orientamento orizzontale: l'orientamento orizzontale del pannello solare (1) dipende dalla latitudine del punto di montaggio. In Europa centrale, l'inclinazione ideale è tra 30 ° e 40 °.
	Tensione/corrente continua
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

Faro LED a energia solare

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Il prodotto è destinato all'illuminazione di ambienti esterni privi di collegamento elettrico.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in ambiente domestico e non può essere impiegato a scopi commerciali.
- Il prodotto non è indicato per la normale illuminazione di ambienti domestici.

Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio, verificare immediatamente che siano presenti tutti i componenti e che il prodotto sia in buono stato.

- 1 faretto solare LED, modello HG14511A oppure HG14511B
- 1 supporto per il montaggio (per il pannello solare) (solo HG14511B)
- 1 pannello solare (solo HG14511B)
- 2 tasselli (piastra di montaggio)
- 2 viti (piastra di montaggio)
- 2 tasselli (supporto per il montaggio) (solo HG14511B)
- 2 viti (supporto per il montaggio) (solo per HG14511B)
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza

Descrizione dei componenti

- | | |
|--|----------------------------------|
| (1) Pannello solare | (7) Copertura del giunto sferico |
| (2) Interruttore ON/OFF (accens./spegnim.) | (8) Vite (piastra di montaggio) |
| (3) Faretto | (9) Apertura |
| (4) Sensore | (10) Copertura anteriore |
| (5) Tasselli (piastra di montaggio) | (11) Batterie |
| (6) Piastra di montaggio | (12) Vano portabatterie |

- | | |
|---|--|
| (13) Vite di fissaggio (copertura anteriore) | (16) Vite (per il supporto per il montaggio) |
| (14) Supporto per il montaggio
(solo HG14511B) | (solo HG14511B) |
| (15) Tasselli (per il supporto per il montaggio)
(solo HG14511B) | (17) Cavo di connessione (solo HG14511B) |

Specifiche tecniche

Modello numero:	HG14511A/HG14511B
Potenza:	1,05 W
Tensione di esercizio:	3,6 V ===
Batterie:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Grado di protezione IP:	IP44 (resistente agli spruzzi)
Sensore di movimento:	- Portata: 5-8 m - Angolo di rilevamento: 90 °



Avvertenze generali in materia di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, PRENDERE DIMESTICHEZZA CON TUTTE LE AVVERTENZE E LE INDICAZIONI DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DI QUESTO PRODOTTO AD ALTRE PERSONE, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure con esperienza e/o conoscenze carenti in merito, qualora sorvegliati da una persona o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso correlati. I bambini non possono giocare con il giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio può provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli correlati.
- Tenere i bambini lontano dalla postazione di lavoro. La fornitura contiene un gran numero di viti e piccoli pezzi. Essi possono essere inalati o ingeriti e diventano pertanto un pericolo di morte.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni!
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine della loro vita di servizio, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa (lampadina, LED, ecc.).
- Non esaminare il LED con strumenti ottici (ad es. con una lente di ingrandimento).
- Il cavo flessibile di collegamento di questa lampada non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, bisogna smaltire questa lampada (solo HG14511B).
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile di collegamento collegato al prodotto deve essere adeguatamente fissato alla parete se si trova a portata di mano (solo HG14511B).



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Prima dell'utilizzo

Avvertenze:

- Rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
- Rimuovere l'adesivo dal pannello solare (1).

Ricarica delle batterie

Avvertenze:

- Ricaricare le batterie prima dell'uso.
In estate è necessario almeno un giorno di luce solare costante per la prima ricarica.
- A luce solare costante (a seconda della stagione), la procedura di carica delle batterie (11) scariche dura da 2 a 10 giorni.
- Il regolatore di carica integrato del prodotto impedisce un caricamento eccessivo delle batterie (11).
- Collocare l'interruttore ON/OFF (2) in posizione "ON".
- Sostituire le batterie (11) se l'emissione luminosa non migliora dopo la procedura di ricarica (Fig. C: HG14511A oppure Fig. D: HG14511B).

Rimozione / inserimento delle batterie

Avvertenze:

- Le batterie (11) sono già inserite.
- Utilizzare esclusivamente le batterie (11) del tipo indicato (vedi "Specifiche tecniche").

Rimuovere le batterie scariche:

1. Collocare l'interruttore ON/OFF (2) presente sul faretto (3) in posizione "OFF".
2. Aprire il vano portabatterie (12) posto sul retro del faretto (3) svitando le viti di fissaggio (13) in senso antiorario per rimuovere la copertura anteriore (10) (Fig. C: HG14511A oppure Fig. D: HG14511B).
3. Rimuovere le vecchie batterie (11).

Inserimento delle nuove batterie:

1. Inserire le nuove batterie **(11)** nella polarità corretta. Questa è indicata nel vano porta-batterie **(12)**.
2. Chiudere il vano portabatterie **(12)** con la copertura anteriore **(10)**.
3. Fissare la copertura anteriore **(10)**: ruotare le viti di fissaggio **(13)** in senso orario.

Montaggio

⚠ ATTENZIONE! Rischio di lesioni! Leggere le istruzioni per l'uso del trapano.

⚠ ATTENZIONE! Non danneggiare i cavi elettrici localizzati nel muro o nel soffitto.

Avvertenze:

- I materiali di montaggio inclusi nella fornitura sono adatti a normali parete in calcestruzzo o muratura. Per gli altri materiali potrebbe essere necessario ricorrere ad altri materiali di fissaggio. In caso di necessità, chiedere suggerimenti ad un esperto.
- Attrezzi necessari: trapano elettrico
- Nella scelta della posizione di montaggio, tenere in considerazione i seguenti punti:
 - Assicurarsi che il faretti **(3)** illumini la zona desiderata. Muovere il faretti per regolarlo nella posizione desiderata.
 - Assicurarsi che il sensore **(4)** copra la zona desiderata. Il sensore a una copertura massima di 5-8 m, con un angolo di copertura di 90 ° (a seconda dell'altezza di montaggio - l'ideale è un'altezza tra 1,8 e 2,5 m) (Fig. D: HG14511A oppure Fig. E: HG14511B).
 - Assicurarsi che di notte il sensore **(4)** non venga illuminato dall'illuminazione stradale. Questo può comprometterne il funzionamento.
 - Assicurarsi che il pannello solare **(1)** sia montato in una posizione esposta a luce solare diretta.
 - Non installare il pannello solare **(1)** in luoghi in cui si verificano forti oscillazioni di temperatura, ad esempio a causa della presenza di termosifoni.
 - Installare il pannello solare **(1)** lontano da fonti luminose non naturali e orientato a sud.

- Assicurarsi che il cavo di collegamento (17) del pannello solare (1) possa raggiungere il faretto (3). La distanza massima tra il pannello solare e il faretto è di 2,5 m (solo HG14511B).
- Nella scelta della posizione di montaggio, del pannello solare (1), tenere in considerazione i seguenti punti:
 - Il pannello solare (1) deve essere quindi esposto il più direttamente possibile alla luce del sole. Un ombreggiamento anche solo parziale del pannello solare durante la giornata può compromettere notevolmente il processo di ricarica.
 - **Orientamento prevalente:** l'orientamento ottimale è quello verso sud. Selezionare un orientamento con un leggero scostamento verso ovest piuttosto che un leggero scostamento verso est.
 - **Orientamento orizzontale:** l'orientamento orizzontale del pannello solare (1) dipende dalla latitudine geografica del punto di montaggio. In Europa centrale, l'inclinazione ideale è tra 30° e 40°.

Per HG14511A:

1. Ribaltare con cautela il pannello solare (1) verso l'alto.
2. Rimuovere la piastra di montaggio (6) dal faretto (3) allentando le viti della copertura del giunto sferico (7) (Fig. B).
3. Contrassegnare i fori da eseguire sulla piastra di montaggio (6) appositamente presenti per le viti (8) per contrassegnare i fori da effettuare.
4. Eseguire i fori di fissaggio (Ø 6 mm). Prima di eseguire i fori necessari al fissaggio, verificare che nell'area in cui si dovrà trapanare non si trovino condutture elettriche, idriche o di gas che potrebbero essere forate o danneggiate.
5. Inserire i tasselli (5) nei fori (Fig. B).
6. Fissare la piastra di montaggio (6) con le viti (8) (Fig. B).
7. Orientare il pannello solare (1) verso la luce del sole.

8. Posizionare il faretto **(3)** nella direzione della piastra di montaggio **(6)**. Inserire correttamente il giunto sferico della piastra di montaggio nell'apertura **(9)** del faretto. Chiudere la copertura del giunto sferico **(7)** ruotando le viti in senso orario (Fig. B).
9. Collocare l'interruttore ON/OFF **(2)** presente sul faretto **(3)** in posizione "ON" (Fig. A).
10. Le batterie **(11)** si ricaricano ora solo se è presente un irraggiamento solare sufficiente.
11. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

Per HG14511B:

1. Rimuovere la piastra di montaggio **(6)** dal faretto **(3)** allentando le viti della copertura del giunto sferico **(7)** (Fig. B).
2. Contrassegnare i fori da eseguire sulla piastra di montaggio **(6)** appositamente presenti per le viti **(8)** per contrassegnare i fori da effettuare.
3. Eseguire i fori di fissaggio ($\varnothing$ 6 mm). Prima di eseguire i fori necessari al fissaggio, verificare che nell'area in cui si dovrà trapanare non si trovino condutture elettriche, idriche o di gas che potrebbero essere forate o danneggiate.
4. Inserire i tasselli **(5)** nei fori (Fig. B).
5. Fissare la piastra di montaggio **(6)** con le viti **(8)** incluse nella fornitura (Fig. B).
6. Posizionare il faretto **(3)** nella direzione della piastra di montaggio **(6)**. Inserire correttamente il giunto sferico della piastra di montaggio nell'apertura **(9)** del faretto. Chiudere infine la copertura del giunto sferico **(7)** ruotando le viti in senso orario (Fig. B).
7. Contrassegnare i fori da eseguire nel supporto per il montaggio **(14)** appositamente presenti per le viti **(16)** per contrassegnare i fori da effettuare ($\varnothing$ 6 mm).
8. Assicurarsi di poter collegare il faretto **(3)** con l'ausilio del cavo di collegamento **(17)** con il pannello solare **(1)**.
9. Eseguire i fori di fissaggio. Prima di eseguire i fori necessari al fissaggio, verificare che nell'area in cui si dovrà trapanare non si trovino condutture elettriche, idriche o di gas che potrebbero essere forate o danneggiate.
10. Inserire i tasselli **(15)** nei fori (Fig. C).

11. Fissare il supporto di montaggio **(14)** mediante le viti **(16)**.
12. Posizionare il pannello solare **(1)** nel supporto per il montaggio **(14)** (Fig. C).
13. Orientare il pannello solare **(1)** verso la luce del sole.
14. Collocare l'interruttore ON/OFF **(2)** del faretto **(3)** in posizione "ON" (Fig. A).
15. Le batterie **(11)** si ricaricano ora solo se è presente un irraggiamento solare sufficiente.
16. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

Messa in funzione

- Il sensore **(4)** viene attivato con un'illuminazione di <100 lux.
- In condizioni di oscurità il faretto **(3)** si accende automaticamente non appena il sensore **(4)** rileva un movimento.
- La luce si spegne automaticamente dopo 30 secondi se non viene più rilevato alcun movimento.
- Se dopo lo spegnimento viene rilevato un movimento, la luce si riaccende automaticamente per 30 secondi.
- Per spegnere il faretto **(3)**, collocare l'interruttore ON/OFF **(2)** in posizione "OFF".
Le batterie ricaricabili **(11)** smettono di essere ricaricate.

Utilizzo in inverno

- A causa della ridotta irradiazione solare, in inverno la carica delle batterie **(11)** può ridursi di conseguenza può diminuire la prestazione del prodotto.
- Controllare che il pannello solare **(1)** non venga coperto dall'ombra per tutto il giorno nonostante la bassa posizione del sole.
- Se necessario, rimuovere il ghiaccio o la neve dal prodotto.

Pulizia e cura

- Per la pulizia non utilizzare solventi, benzina e simili. In caso contrario, si danneggia la lampadina.

- Controllare il sensore **(4)** e il pannello solare **(1)** regolarmente per verificare la presenza di impurità. Rimuovere le impurità presenti per garantire il regolare funzionamento del prodotto.
 - Durante l'inverno, tenere il prodotto libero da neve e ghiaccio.
1. Collocare l'interruttore ON/OFF **(2)** del faretto **(3)** in posizione "OFF".
 2. Pulire la lampada con un panno asciutto e privo di lanugine.
 3. Collocare l'interruttore ON/OFF **(2)** del faretto **(3)** in posizione "ON".

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per le batterie.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 540644_2510) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 158
Rendeltetésszerű használat	Oldal 158
A csomag tartalma	Oldal 159
Alkatrészleírás	Oldal 159
Műszaki adatok	Oldal 159
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal 160
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 161
Használat előtt	Oldal 162
Az akkumulátorok feltöltése.....	Oldal 162
Az akkumulátorok kivétele/behelyezése	Oldal 163
Felszerelés	Oldal 163
Üzembe helyezés	Oldal 166
Téli használat	Oldal 167
Tisztítás és ápolás	Oldal 167
Mentesítés	Oldal 167
Garancia	Oldal 169
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 170
Szerviz	Oldal 170

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
	A termék szürkületkor automatikusan bekapcsol, és normál szabadtéri fényviszonyok visszaállásakor ismét kikapcsol. Ügyeljen arra, hogy ne befolyásolja más fényforrás (pl. az udvari vagy utcai világítás) a napelem-panelt (1) , mivel a termék így nem kapcsol be alkonyatkor.
	A napelem-panelt (1) közvetlen napfénynek kell kitenni. Égtáj: A déli tájolás optimális. A beállítást inkább kis eltéréssel nyugat felé végezze, mintsem kis eltéréssel kelet felé. Vízszintes beállítás: A napelem-panel (1) vízszintes beállítása a felszerelési hely geográfiai szélességi fokától függ. Közép-Európában a 30°-40°-os szög ideális.
	Egyenáram/-feszültség
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások

Napelemes LED reflektor

Rendeltetésszerű használat

- A termék áramcsatlakozással nem rendelkező külterek megvilágítására készült.
- Ez a termék háztartásban történő magánhasználatra és nem ipari felhasználásra készült.
- A termék nem alkalmas belső helyiségek normál megvilágítására a háztartásban.

A csomag tartalma

A termék kicsomagolása után azonnal ellenőrizze a csomagot hiánytalanság, valamint az alkatrészeket szabályszerű állapotuk szempontjából.

- 1 LED-es napelemes fényszóró, modell HG14511A vagy HG14511B
- 1 tartó konzol (a napelem-panel számára) (csak HG14511B)
- 1 napelem-panel (csak HG14511B)
- 2 tipli (szerelőlap)
- 2 csavar (szerelőlap)
- 2 tipli (tartó konzol) (csak HG14511B)
- 2 csavar (tartó konzol) (csak HG14511B)
- 1 szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

Alkatrészleírás

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| (1) Napelem-panel | (11) Akkumulátorok |
| (2) ON/OFF (BE/KI) kapcsoló | (12) Akkumulátorrekesz |
| (3) Fényszóró | (13) Rögzítőcsavar (elülső burkolat) |
| (4) Érzékelő | (14) Tartó konzol (csak HG14511B) |
| (5) Tipli (szerelőlap) | (15) Tipli (csak a tartó konzolhoz) |
| (6) Szerelőlap | (csak HG14511B) |
| (7) Gömbcsukló-burkolat | (16) Csavar (csak a tartó konzolhoz) |
| (8) Csavar (szerelőlap) | (csak HG14511B) |
| (9) Nyílás | (17) Csatlakozókábel (csak HG14511B) |
| (10) Elülső burkolat | |

Műszaki adatok

Modellszám: HG14511A/HG14511B
Teljesítmény: 1,05 W

Üzemi feszültség:	3,6 V ===
Akkumulátorok:	3 db Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP-védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Mozgásérzékelő:	- Hatótávolság: 5-8 m - Érzékelési szög: 90 °



Általános biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A KEZELÉSRE ÉS A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ VALAMENNYI UTASÍTÁSSAL! HA EZT A TERMÉKET TOVÁBBADJA HARMADIK FÉLNEK, ADJA ÁT AZ ÖSSZES DOKUMENTUMOT IS!

- Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos alkalmazására vonatkozó felvilágosítás és az ahhoz kapcsolódó veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.
- Tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől. A csomag számos csavart és apró alkatrészt tartalmaz. Ezek lenyelhetők vagy belélegezhetők, és így életveszélyesek lehetnek.
- Ne használja a terméket, ha sérüléseket állapít meg!
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek hasznos élettartamuk végén már nem működnek, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.).

- Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítóval) a LED-be.
- A rugalmas csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérült a vezeték, ártalmatlanítani kell a lámpát (csak HG14511B).
- A főtás veszélyének elkerülésére a terméhez csatlakoztatott rugalmas csatlakozóvezeték hatékonyan a falhoz kell rögzíteni, ha a vezeték a kar elérhető közelében van (csak HG14511B).



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltsa a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihatásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

Használat előtt

Tudnivalók:

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.
- Távolítsa el a matricát a napelem-panelről (1).

Az akkumulátorok feltöltése

Tudnivalók:

- Használat előtt töltsen fel az akkumulátorokat.
Nyáron az első feltöltéshez legalább 1 nap szükséges állandó napfénnel.
- Állandó napfény esetén (az évszaktól függően) a lemerült akkumulátorok (11) töltési ideje 2-10 nap.

- A termék beépített töltésszabályozója megakadályozza az akkumulátorok **(11)** túltöltését.
- Állítsa az ON/OFF kapcsolót **(2)** „ON” állásba.
- Cserélje ki az akkumulátorokat **(11)**, ha a töltés után nem világít jobban a lámpa (C ábra: HG14511A vagy D ábra: HG14511B).

Az akkumulátorok kivétele/behelyezése

Tudnivalók:

- Az akkumulátorok **(11)** már be vannak helyezve.
- Csak a megadott típusú akkumulátorokat **(11)** használja (lásd „Műszaki adatok”).

A régi akkumulátorok kivétele:

1. Állítsa az ON/OFF kapcsolót **(2)** a fényszórón **(3)** „OFF” állásba.
2. Nyissa ki az akkumulátorrekeszt **(12)** a fényszóró **(3)** hátoldalán úgy, meglazítja a rögzítőcsavart **(13)** az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, és távolítsa el az első burkolatot **(10)** (C ábra: HG14511A vagy D ábra: HG14511B).
3. Vegye ki a régi akkumulátorokat **(11)**.

Az új akkumulátorok behelyezése:

1. Helyezze be az új akkumulátorokat **(11)** a helyes polaritásnak megfelelően. A polaritás az akkumulátorrekeszben **(12)** van megadva.
2. Zárja le az akkumulátorrekeszt **(12)** az első burkolattal **(10)**.
3. Az első burkolat **(10)** rögzítése: Húzza meg a rögzítőcsavarokat **(13)** az óramutató járásával megegyező irányba.

Felszerelés

⚠ FIGYELEM! Sérülésveszély! Olvassa el a fűrógepe használati útmutatóját.

⚠ FIGYELEM! Ne rongálja meg a falban vagy a mennyezetben futó elektromos kábeleket.

Tudnivalók:

- A csomagban található rögzítőanyagok normál beton- vagy téglafalakhoz alkalmasak. Más falépítő anyagokhoz más rögzítőanyagokra lehet szükség. Ha szükséges, kérjen tanácsot szakembertől.
- Szükséges szerszám: elektromos fúrógép
- A felszerelés helyének kiválasztásakor ügyeljen az alábbiakra:
 - Ügyeljen arra, hogy a fényszóró **(3)** a kívánt területet világítsa meg. A fényszórót a kívánt helyzetbe fordíthatja.
 - Ügyeljen arra, hogy az érzékelő **(4)** lefedje a kívánt területet. Az érzékelő maximális hatótávolsága 5-8 m, lefedési szöge 90° (a felszerelési magasságtól függően - az ideális magasság 1,8-2,5 m) (D ábra: HG14511A vagy E ábra: HG14511B).
 - Ügyeljen arra, hogy az érzékelőt **(4)** ne világítsa meg éjszaka az utcai lámpa. Ez hátrányosan befolyásolná a működését.
 - Ügyeljen arra, hogy olyan helyen szerelje fel a napelem-panelt **(1)**, ahol közvetlen napfény éri.
 - Ne szerelje fel olyan helyre a napelem-panelt **(1)**, ahol erős hőmérséklet-ingadozások lépnek fel, pl. fűtő készülékek által.
 - Mesterséges fényforrásoktól távol és déli irányba állítva szerelje fel a napelem-panelt **(1)**.
 - Ügyeljen arra, hogy a napelem-panel **(1)** csatlakozókábele **(17)** elérjen a fényszóróig **(3)**. A napelem-panel és a fényszóró közötti maximális távolság 2,5 m (csak HG14511B).
- A napelem-panel **(1)** felszerelési helyének kiválasztásakor ügyeljen az alábbiakra:
 - A napelem-panelt **(1)** lehetőség szerint közvetlen napfény érje. Ha csak részben el van árnyékolva a napelem-panel napközben, már az is jelentős hatással van a töltési folyamatra.
 - **Megfelelő irány:** A déli tájolás optimális. A beállítást inkább kis eltéréssel nyugat felé végezze, mintsem kis eltéréssel kelet felé.
 - **Vízszintes beállítás:** A napelem-panel **(1)** vízszintes beállítása a felszerelés helyének geográfiai szélességétől függ. Közép-Európában a 30° - 40° -os szög ideális.

HG14511A-hoz:

1. Óvatosan hajtsa felfelé a napelem-panelt **(1)**.
2. Távolítsa el a szerelőlapot **(6)** a fényszóróról **(3)**, ehhez lazítsa meg a gömbcsukló-burkolat **(7)** csavarjait (lásd B ábra).
3. Használja a csavarok **(8)** számára készített lyukakat a szerelőlapon **(6)** a furatok helyének megjelöléséhez.
4. Fúrja ki a rögzítéshez szükséges furatokat ($\varnothing$ 6 mm). A rögzítő furatok kifúrása előtt ügyeljen arra, hogy azon a területen, ahol fúrni szeretne, ne legyenek olyan gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek, amelyeket megfúrhatna vagy amelyek megrongálódhatnak.
5. Helyezze be a tipliket **(5)** a furatokba (B ábra).
6. Rögzítse a szerelőlapot **(6)** a csavarokkal **(8)** (B ábra).
7. Állítsa a napelem-panelt **(1)** a napfény felé.
8. Helyezze el a fényszórót **(3)** a szerelőlap **(6)** irányába állítva. Illessze be helyesen a szerelőlap gömbcsuklóját a fényszóró nyílásába **(9)**. Zárja le a gömbcsukló-burkolatot **(7)** úgy, hogy elforgatja a csavarokat az óramutató járásával megegyező irányba (B ábra).
9. Állítsa az ON/OFF kapcsolót **(2)** a fényszórón **(3)** „ON” állásba (A ábra).
10. Az akkumulátorok **(11)** csak akkor töltődnek, ha elegendő a napsugárzás.
11. A termék most üzemkész.

HG14511B-hez:

1. Távolítsa el a szerelőlapot **(6)** a fényszóróról **(3)**, ehhez lazítsa meg a gömbcsukló-burkolat **(7)** csavarjait (lásd B ábra).
2. Használja a csavarok **(8)** számára készített lyukakat a szerelőlapon **(6)** a furatok helyének megjelöléséhez.
3. Fúrja ki a rögzítéshez szükséges furatokat ($\varnothing$ 6 mm). A rögzítő furatok kifúrása előtt ügyeljen arra, hogy azon a területen, ahol fúrni szeretne, ne legyenek olyan gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek, amelyeket megfúrhatna vagy amelyek megrongálódhatnak.
4. Helyezze be a tipliket **(5)** a furatokba (B ábra).

5. Rögzítse a szerelőlapot **(6)** a csomagban található csavarokkal **(8)** (B ábra).
6. Helyezze el a fényszórót **(3)** a szerelőlap **(6)** irányába állítva. Illessze be helyesen a szerelőlap gömbcsuklóját a fényszóró nyílásába **(9)**. Ezt követően zárja le a gömbcsukló-burkolatot **(7)** úgy, hogy elforgatja a csavarokat az óramutató járásával megegyező irányba (B ábra).
7. Használja a csavarok **(16)** számára készített lyukakat a tartó konzolon **(14)** a furatok helyének megjelöléséhez ($\varnothing$ 6 mm).
8. Ügyeljen arra, hogy össze tudja kötni a fényszórót **(3)** a csatlakozókábel **(17)** segítségével a napelem-panellel **(1)**.
9. Fúrja ki a rögzítő furatokat. A rögzítő furatok kifúrása előtt ügyeljen arra, hogy azon a területen, ahol fúrni szeretne, ne legyenek olyan gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek, amelyeket megfúrhatna vagy amelyek megrongálódhatnak.
10. Helyezze be a tipliket **(15)** a furatokba (C ábra).
11. Rögzítse a tartó konzolt **(14)** a csavarokkal **(16)**.
12. Helyezze a napelem-panelt **(1)** a tartó konzolra **(14)** (C ábra).
13. Állítsa a napelem-panelt **(1)** a napfény felé.
14. Állítsa a fényszóró **(3)** ON/OFF kapcsolóját **(2)** „ON” állásba (A ábra).
15. Az akkumulátorok **(11)** csak akkor töltődnek, ha elegendő a napsugárzás.
16. A termék most üzemkész.

Üzembe helyezés

- Az érzékelő **(4)** <100 lux megvilágítás esetén aktiválódik.
- A fényszóró **(3)** sötétségben automatikusan bekapcsol, amint az érzékelő **(4)** mozgást észlel.
- A világítás 30 másodperc után automatikusan kikapcsol, ha már nem érzékel mozgást.
- Ha a kikapcsolás után ismét mozgást észlel, a lámpa ismét bekapcsol automatikusan 30 másodpercre.

- A fényszóró **(3)** kikapcsolásához állítsa az ON/OFF kapcsolót **(2)** „OFF” állásba. Az újratölthető akkumulátorok **(11)** már nem töltődnek.

Téli használat

- A csekély napsugárzás miatt télen csökkenhet az akkumulátorok **(11)** feltöltése, és a termék teljesítménye is romlik.
- Ellenőrizze, hogy a napelem-panel **(1)** a nap alacsony állása ellenére is árnyékmentes marad-e egész nap.
- Adott esetben távolítsa el a havat vagy jeget a termékről.

Tisztítás és ápolás

- Tisztításhoz ne használjon oldószereket, benzint stb. Más esetben megrongálódhat az izzó.
 - Rendszeresen ellenőrizze az érzékelőt **(4)** és a napelem-panelt **(1)** szennyeződések szempontjából. A termék kifogástalan működésének biztosítása érdekében távolítsa el a szennyeződéseket.
 - A tél során tartsa a terméket hó- és jégmentesen.
1. Állítsa a fényszóró **(3)** ON/OFF kapcsolóját **(2)** „OFF” állásba.
 2. Tisztítsa meg a lámpát egy száraz, szőszmentes kendővel.
 3. Állítsa a fényszóró **(3)** ON/OFF kapcsolóját **(2)** „ON” állásba.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, annak tartozékai, az útmutató és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrázolt info-tri (szelektálási tájékoztató) szerint, külön ártalmatlanítsa azokat. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorokra is vonatkozik.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 540644_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 172
Utilização correta	Página 173
Material fornecido	Página 173
Descrição das peças	Página 173
Dados técnicos	Página 174
Indicações de segurança gerais	Página 174
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias	Página 175
Antes da utilização	Página 176
Carregar pilhas	Página 177
Inserir/remover pilha	Página 177
Montagem	Página 178
Colocação em funcionamento	Página 181
Utilização no inverno	Página 181
Limpeza e conservação	Página 181
Eliminação	Página 182
Garantia	Página 183
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 184
Assistência técnica	Página 185

Legenda dos pictogramas utilizados

	Leia o manual de instruções antes de utilizar.
	O produto liga-se automaticamente ao anoitecer e desliga-se quando as condições de luz exteriores voltam ao normal. Certifique-se de que o painel solar (1) não é afetado por outra fonte de luz (por exemplo, iluminação do pátio ou da rua), caso contrário, o produto não poderá ligar-se ao anoitecer.
	O painel solar (1) deve estar exposto à luz solar o mais diretamente possível. Direção cardinal: O ideal é uma orientação para sul. Opte por uma orientação com uma ligeira desvio para oeste em vez de uma ligeira desvio para leste. Alinhamento horizontal: A orientação horizontal do painel solar (1) depende da latitude geográfica do local de montagem. Na Europa Central, um ângulo de 30 ° a 40 ° é ideal.
	Corrente/tensão contínua
	A marca CE confirma a conformidade com as directivas da UE aplicáveis ao produto.
	Indicações de segurança
	Indicações de manuseamento

Projektor solar LED

Utilização correta

- O produto destina-se à iluminação de áreas exteriores sem ligação à rede elétrica.
- Este produto destina-se apenas ao uso doméstico privado, não a fins comerciais.
- O produto não é adequado para a iluminação normal de divisões domésticas.

Material fornecido

Imediatamente após desembalar, verifique se todas as peças estão completas e se o produto está em bom estado.

- 1 Projektor solar LED, modelo HG14511A ou HG14511B
- 1 Suporte de montagem (para painel solar) (apenas HG14511B)
- 1 Painel solar (apenas HG14511B)
- 2 Buchas (placa de montagem)
- 2 Parafusos (placa de montagem)
- 2 Buchas (suporte de montagem) (apenas HG14511B)
- 2 Parafusos (suporte de montagem) (apenas HG14511B)
- 1 Instruções de montagem, operação e segurança

Descrição das peças

- | | |
|---|--|
| (1) Painel solar | (8) Parafuso (placa de montagem) |
| (2) Interruptor ON / OFF (ligar/desligar) | (9) Abertura |
| (3) Projektor | (10) Tampa dianteira |
| (4) Sensor | (11) Pilhas |
| (5) Buchas (placa de montagem) | (12) Compartimento das pilhas |
| (6) Placa de montagem | (13) Parafuso de fixação (tampa dianteira) |
| (7) Tampa da articulação esférica | |

(14) Suporte de montagem (apenas HG14511B)

(15) Bucha (para o suporte de montagem) (apenas HG14511B)

(16) Parafuso (para o suporte de montagem) (apenas HG14511B)

(17) Cabo de ligação (apenas HG14511B)

Dados técnicos

Número do modelo: HG14511A/HG14511B

Potência: 1,05 W

Tensão de serviço: 3,6 V ===

Pilhas: 3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===

Classe de proteção IP: IP44 (resistente a salpicos)

Sensor de movimentos:

- Alcance: 5-8 m
- Ângulo de detecção: 90 °



Indicações de segurança gerais

ANTES DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E DE SEGURANÇA! AO ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRA PESSOA, FACULTE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas por uma pessoa ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos associados. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. O material de embalagem representa risco de asfixia. As crianças subestimam frequentemente os perigos envolvidos.
- Mantenha as crianças afastados da zona de trabalho. A embalagem contém muitos parafusos e outras peças pequenas. Estas podem ser engolidas ou inaladas, representando um perigo de vida.
- Não utilize o produto se verificar danos!
- Os LED não são substituíveis.
- Se os LED deixarem de funcionar no final da sua vida útil, todo o produto tem de ser substituído.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz (lâmpada incandescente, LED, etc.).
- Não observe o LED com um instrumento ótico (por ex., uma lupa).
- O cabo de ligação flexível desta luz não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, esta luz deve ser eliminada (apenas HG14511B).
- Para reduzir o risco de estrangulamento, o cabo flexível ligado a este produto deve ser fixado de forma eficaz à parede, se o cabo estiver ao alcance do braço (apenas HG14511B).



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.



PERIGO DE EXPLOÇÃO! Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.

- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto

- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

Antes da utilização

Indicações:

- Remova todo o material da embalagem do produto.
- Remova o autocolante do painel solar (1).

Carregar pilhas

Indicações:

- Carregue as pilhas antes de as utilizar.
No verão, é necessário, pelo menos, 1 dia de luz solar constante para o primeiro carregamento.
- Com luz solar constante (dependendo da estação do ano), o processo de carregamento das pilhas vazias demora **(11)** 2 a 10 dias.
- O regulador de carga integrado do produto impede a sobrecarga das pilhas **(11)**.
- Coloque o interruptor ON/OFF **(2)** na posição “ON”.
- Substitua as pilhas **(11)** se a emissão de luz não melhorar após o processo de carregamento (Fig. C: HG14511A ou fig. D: HG14511B).

Inserir/remover pilha

Indicações:

- As pilhas **(11)** já estão inseridas.
- Utilize exclusivamente pilhas **(11)** do tipo indicado (ver “Dados técnicos”).

Retirar as pilhas velhas:

1. Coloque o interruptor ON/OFF **(2)** no projetor **(3)** na posição “OFF”.
2. Abra o compartimento das pilhas **(12)** na parte traseira do projetor **(3)**, desapertando os parafusos de fixação **(13)** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para remover a tampa dianteira **(10)** (Fig. C: HG14511A ou Fig. D: HG14511B).
3. Retire as pilhas antigas **(11)**.

Inserir as pilhas novas:

1. Insira as pilhas novas **(11)** de acordo com a polaridade correta. A polaridade está indicada no compartimento das pilhas **(12)**.
2. Feche o compartimento das pilhas **(12)** com a tampa dianteira **(10)**.

3. Fixe a tampa dianteira **(10)**: rode os parafusos de fixação **(13)** no sentido dos ponteiros do relógio.

Montagem

⚠ ATENÇÃO! Risco de ferimentos! Leia o manual de instruções do seu berbequim.

⚠ ATENÇÃO! Não danifique nenhum cabo elétrico dentro da parede ou teto.

Indicações:

- Os materiais de montagem incluídos no fornecimento são adequados para paredes normais de betão ou alvenaria. Para outros materiais de construção de paredes, podem ser necessários outros materiais de fixação. Se necessário, consulte um especialista.
- Ferramentas necessárias: Berbequim elétrico
- Ao escolher a posição de montagem, tenha em atenção o seguinte:
 - Certifique-se de que o projetor **(3)** ilumina a área desejada. Pode girar o projetor para a posição desejada.
 - Certifique-se de que o sensor **(4)** cobre a área desejada. O sensor tem um alcance máx. de cobertura de 5 a 8 m, com um ângulo de cobertura de 90° (dependendo da altura de montagem - uma altura de 1,8 a 2,5 m é ideal) (Fig. D: HG14511A ou Fig. E: HG14511B).
 - Certifique-se de que o sensor **(4)** não é iluminado pela iluminação pública durante a noite. Isso pode prejudicar o seu funcionamento.
 - Certifique-se de que o painel solar **(1)** está montado numa posição com luz solar direta.
 - Não instale o painel solar **(1)** em locais onde ocorram fortes variações de temperatura, por ex., devido a aparelhos de aquecimento.
 - Instale o painel solar **(1)** longe de fontes de luz artificiais e orientado para sul.
 - Certifique-se de que o cabo de ligação **(17)** do painel solar **(1)** consegue alcançar o projetor **(3)**. A distância máxima entre o painel solar e o projetor é de 2,5 m (apenas HG14511B).

- Ao escolher a posição de montagem do painel solar **(1)**, tenha em atenção o seguinte:
 - O painel solar **(1)** deve estar exposto à o mais diretamente possível luz solar. Mesmo uma sombra parcial sobre o painel solar durante o dia pode afetar significativamente o processo de carregamento.
 - **Direção predominante:** o ideal é uma orientação para sul. Opte por uma orientação com uma ligeira desvio para oeste em vez de uma ligeira desvio para leste.
 - **Orientação horizontal:** A orientação horizontal do painel solar **(1)** depende da latitude geográfica do local de montagem. Na Europa Central, um ângulo de 30 ° a 40 ° é ideal.

Para HG14511A:

1. Levante cuidadosamente o painel solar **(1)**.
2. Retire a placa de montagem **(6)** do projetor **(3)**, desapertando os parafusos da tampa da articulação esférica **(7)** (Fig. B).
3. Utilize os orifícios na placa de montagem **(6)** destinados aos parafusos **(8)** para marcar os orifícios de furação.
4. Faça os orifícios de fixação ($\varnothing$ 6 mm). Antes de furar os orifícios de fixação, certifique-se de que não existem tubos de gás, água ou eletricidade na área onde irá furar, que possam ser furados ou danificados.
5. Insira as buchas **(5)** nos orifícios de furação (Fig. B).
6. Fixe a placa de montagem **(6)** com os parafusos **(8)** (Fig. B).
7. Oriente o painel solar **(1)** para a luz do sol.
8. Posicione o projetor **(3)** na direção da placa de montagem **(6)**. Insira corretamente a articulação esférica da placa de montagem na abertura **(9)** do projetor. Feche a tampa da articulação esférica **(7)**, rodando os parafusos no sentido dos ponteiros do relógio (Fig. B).
9. Coloque o interruptor ON/OFF **(2)** no projetor **(3)** na posição "ON" (Fig. A).
10. As pilhas **(11)** são agora carregadas quando há luz solar suficiente.
11. O seu produto está agora operacional.

Para HG14511B:

1. Retire a placa de montagem **(6)** do projetor **(3)**, desapertando os parafusos da tampa da articulação esférica **(7)** (Fig. B).
2. Utilize os orifícios na placa de montagem **(6)** destinados aos parafusos **(8)** para marcar os orifícios de furação.
3. Faça os orifícios de fixação ($\varnothing$ 6 mm). Antes de furar os orifícios de fixação, certifique-se de que não existem tubos de gás, água ou eletricidade na área onde irá furar, que possam ser furados ou danificados.
4. Insira as buchas **(5)** nos orifícios de furação (Fig. B).
5. Fixe a placa de montagem **(6)** com os parafusos **(8)** incluídos no fornecimento (Fig. B).
6. Posicione o projetor **(3)** na direção da placa de montagem **(6)**. Insira corretamente a articulação esférica da placa de montagem na abertura **(9)** do projetor. De seguida, feche a tampa da articulação esférica **(7)**, rodando os parafusos no sentido dos ponteiros do relógio (Fig. B).
7. Utilize os orifícios no suporte de montagem **(14)**, previstos para os parafusos **(16)**, para marcar os orifícios de furação ($\varnothing$ 6 mm).
8. Certifique-se de que pode ligar o projetor **(3)** ao painel solar **(1)** através do cabo de ligação **(17)**.
9. Faça os orifícios de fixação. Antes de furar os orifícios de fixação, certifique-se de que não existem tubos de gás, água ou eletricidade na área onde irá furar, que possam ser furados ou danificados.
10. Insira as buchas **(15)** nos orifícios de furação (Fig. C).
11. Fixe o suporte de montagem **(14)** com os parafusos **(16)**.
12. Posicione o painel solar **(1)** no suporte de montagem **(14)** (Fig. C).
13. Oriente o painel solar **(1)** para a luz do sol.
14. Coloque o interruptor ON/OFF **(2)** do projetor **(3)** na posição "ON" (Fig. A).
15. As pilhas **(11)** são agora carregadas quando há luz solar suficiente.
16. O seu produto está agora operacional.

Colocação em funcionamento

- O sensor **(4)** é ativado com uma iluminação <100 Lux.
- O projetor **(3)** liga-se automaticamente na escuridão, assim que o sensor **(4)** deteta algum movimento.
- A luz desliga-se automaticamente após 30 segundos, se não for detetado mais nenhum movimento.
- Se for detetado movimento após o desligamento, a luz liga-se novamente automaticamente por 30 segundos.
- Para desligar o projetor **(3)**, coloque o interruptor ON/OFF **(2)** na posição "OFF".
As pilhas recarregáveis **(11)** deixam de ser carregadas.

Utilização no inverno

- Devido à baixa incidência solar no inverno, o carregamento das pilhas **(11)** pode diminuir e, com isso, também o desempenho do produto.
- Verifique se o painel solar **(1)** permanece sem sombra durante todo o dia, apesar do sol baixo.
- Se necessário, remova o gelo ou a neve do produto.

Limpeza e conservação

- Não utilize solventes, gasolina, etc. para limpar. Caso contrário, a lâmpada será danificada.
- Verifique regularmente se o sensor **(4)** e o painel solar **(1)** estão sujos. Remova qualquer sujidade existente para garantir o funcionamento correto do produto.
- Mantenha o produto livre de neve e gelo durante o inverno.

1. Coloque o interruptor ON/OFF **(2)** do projetor **(3)** na posição "OFF".
2. Limpe a luz com um pano seco e que não largue fiapos.
3. Coloque o interruptor ON/OFF **(2)** do projetor **(3)** na posição "ON".

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



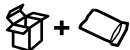
As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



FR



FR



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER

EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER

EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Com este produto, o período de garantia também se aplica às baterias.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 540644_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência técnica

PT Serviço Portugal

Tel.: 800 849000

E-Mail: owim@lidl.pt

CE IP44



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14511A/HG14511B

Version: 05/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des
informations · Stand van de informatie · Stan informacii · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af
information · Versione delle informazioni · Információk állása · Estado
das informações: 02/2026 · Ident.-No.: HG14511A/B022026-8

IAN 540644_2510

